APPENDIX C: VOCABULARY

Introduction
C.1 Chinnima – English
C.2 English – Chinnima index
C.3 Comparative wordlist of five dialects

Introduction
The first part of this vocabulary (Chinnima – English) contains over 1800 Chinnima entries and some Chimaraba ones; the same entries are used in the second part (English – Chinnima). The questionnaires used to collect these data are the following: the Questionnaire on Basic and Common Vocabulary in Bantu Languages, and the extensive Questionnaire on Cultural Vocabulary, both designed by the project group The Linguistic Atlas of Tanzania, University of Dar es Salaam, Tanzania. The short word list of Frederick Johnson in his “Notes on Kimakonde” (1923) was checked, and finally, words were added as they came up during our field work.

In general, there are no separate entries for words derived with one of the productive processes of word derivation, like passive, causative and applicative verbs, and agent, manner and instrument nouns. But exceptions are made when such words are lexicalized, show formal or semantic irregularities, or are frequently used basic words. We have marked a number of words as Swahili loans, but we do not claim that we have identified all of them in our vocabulary. With verbs, no attempt is made to subclassify them on whatever basis.

The first part of this vocabulary is organized as follows. The Chinnima entry (without penultimate lengthening) is followed by the surface tones (including penultimate lengthening) and the underlying tones (including the tone group) in capitals, the grammatical category (N = noun, V = verb, P = pronominal form, A = adjective and I = invariable) in italics, the English gloss, and some remarks if needed. In the second part of the vocabulary the English gloss is followed by the Chinnima entry in italics, the surface and underlying tones in capitals, and the grammatical category.

The nouns (N) are given in their singular and plural form (if different); with some nouns, there is no singular form, with others, there is no plural form. The underlying tone starts with the tone group to which the noun belongs (A, B, C1, C2, D1, D2, E), followed by the corresponding H tones which are assigned in the lexicon (see 4.4, e.g. A:S1/SF and C1:H.SF: in the first case, the noun belongs to tone group A which means that there are H tones on the first mora of the stem (S1) and on the final mora of the stem (SF), the tone of the NPx is default L, and is not indicated; in the second case, the noun belongs to tone group C1 which means that there is a H tone on the
NPx, and a H tone on the final mora of the stem). Generally, the tones are identical for the singular form and the plural form, with some exceptions which are indicated in the tone field. The sign of the grammatical category N is followed by the class number(s), explained in 4.1 - 4.3.

The verbs (V) are cited as stems with initial hyphen. The surface tones are the tones of the Infinitive (without marker). The underlying tones are not indicated since they depend on the tense of the verb, and are the same for all verbs. The Infinitive belongs to tone group A:S1/SF, which results in penultimate level H surface tones when the final syllable is simple (or penultimate R in case of reflexive verbs), and in penultimate L: (or F) when the final syllable is complex. The sign of the grammatical category may be followed by “refl.” (reflexive), “caus.” (causative), “refl/caus” (reflexive/causative), “pas.” (passive), “red.” (reduplication), “irr.” (irregular verb) and “fin.” (finite verb form).

The pronominal forms (P) take a pronominal prefix (PPx), and they are either given with PPx (like substitutives) or cited as a stem with initial hyphen (like possessive stems). When cited as a stem, the surface tones are indicated without PPx, except when the stem is minisyllabic or disyllabic vowel-initial. If possible, the surface tones are followed by the underlying tones. The sign of the grammatical category may be followed by “con.” (connexive), “dem.” (demonstrative), “nom.” (nominalized form), “pos.” (possessive) and “subst.” (substitutive). Stems that take a nominal prefix (NPx) in class 1 are indicated by “P/A”, the A referring to the grammatical category Adjective.

The adjectives (A) take a NPx; they are cited as stems with initial hyphen. The surface tones are indicated without NPx.

The invariables (I) are invariable words like conjunctions, interjections, exclamations and clitics. An attempt has been made to classify them into one of the tone groups.

The last part of this Appendix contains a short comparative word list of five different Makonde dialects.
C.1 Chinnima – English

A
(a)- RL, P dem. this (short forms); ayu RL cl.1, au RL cl.3, ai RL cl.9;
attributive tones: (L:)L, the initial a- is optional (dem. without a- is clitic):
nnume ayu LH:HI, nnume-yu LHF-H this man
(a)- L:H, P dem. that (short forms); ayu L:H cl.1, au L:H cl.3, ai L:H cl.9;
attributive tones: (L:)H, the initial a- is optional (dem. without a- is clitic):
nnume ayu LH:HI, nnume-yu LHF-H that man
(a)-la LL:H, P dem. that; ayula LL:H cl.1, aula LL:H cl.3, aila LL:H cl.9;
attributive tones: (L)L:H, the initial a- is optional; machedo pala LH:HI year before last year, time ago
(a)ne-o HFH, P dem. this, that (referential); aneoyo HFH cl.1, aneowo HFH cl.3, aneoyo HFH cl.9;
attributive tones: (H):H, the initial a- is optional; aneopo (vino) HFH (RL) cl.16 well, then, now (then)
(a)-no LRL, P dem. this; ayuno LRL cl.1, auno LRL cl.3, aino, LRL cl.9;
attributive tones: (H):L:H, the initial a- is optional; vino RL I now; vino apano RL LRL now then here
(a)-o L:H, P dem. this, that (referential short forms); ayo L:H cl.1, awo L:H cl.3, ayo L:H cl.9;
attributive tones: (L:)L, the initial a- is optional (dem. without a- is clitic):
nnume ayo LH:HI, nnume-yo LHF-H this, that man (ref.)
(a)v(y)o RL, C1:SF, P pos. their; tones including PPx; wa(y)o RL cl.1, wa(y)o RL cl.3, ya(y)o RL cl.9;
predicative: FL tones
(a)-nani HLRL, P con. whose; tones including prefixes; the second prefix is an NPx; cf. -nani -RL A who
-achihwango ?, P con. last; tones unknown; cf. -hwa V die, chihwa/ vihwa H:L cl.7/8 death
-achikongwe HLFL, P con. female;
tones including PPx; cf. nkongwe LFL cl.1 woman
-achilume HLHL, P con. male;
tones including PPx; cf. nnume LH:L cl.1 man
-achinyakala HLHL, P con. of former days, old, of the past; tones including PPx; cf. -atangu
adyang/aadayada vangu LFL/LH
RL, C2:H:SF, N 2A/2A+ my wife;
adyalo LFL your (sg.) wife; adyaule LFL his wife; also ndyangu LFL my wife, etc.; also used for ‘husband’
-ahambi HH:L, P con. new; tones including PPx
akahwena/vakahwena LHFL, V fin. lame person; lit. s.o. who does not walk (Neg.Pres.)
akalola/vakalola LHFL, V fin. blind person; lit. s.o. who does not see (Neg.Pres.)
akapilika/vakapilika LHHL:L, V fin. deaf person; lit. s.o. who does not hear (Neg.Pres.)
akatongola/vakatongola LHHL:L, V fin. dumb person; lit. s.o. who does not speak (Neg.Pres.); also
akatangola/vakatangola LHHL:L.
akle RL, C1:SF, P pos. his, her; tones including PPx; wake RL cl.1, wake RL cl.3, yake RL cl.9; predicative: FL tones
-ako RL, C1:SF, P pos. your (sg.); tones including PPx; wako RL cl.1, wako RL cl.3, yako RL cl.9; predicative:
FL tones

amama/achamama/angaa-mama
HRL/LHRL/LH:-H:L, C2:H.SF, N 2A/2A+ mother; my m.; amamayo
LHRL your (sg.) m.; amamayè
LHRL his/her m.; ayu vetu L:H RL
our m.; ayu venu your (pl.) m.; ayu vao our m.; cf. anyokwe
amati LRL, C1:SF, N 2A/- aunt
(father’s sister); also mati H:L;
amatiyo LHHL:L your (sg.) fa-si;
amatiye LHHL:L his/her fa-si
-ambalenga HLLL:L, P con. pierced
(ear); tones including PPx; cf. mba-lengà LLL:L cl.3 lobe
-ambone HHL, P con. good; tones
including PPx; cf. -katapala V be
good, chikatapela V fin. good
-amwana HFL, P con. small; tones
including PPx; also -dikidiki A,
dyoko A; cf. mwana FL cl.1 child
amwenye/achamwenye HRL/LHRL,
C2:H.SF, N 2A/2A+ headman of
village (traditional); cf. umwenye
LRL cl.14 chieftood; cf. njumbe/
majumbe cl.3/6
-anahuvi HLH:L, P con. red; tones
including PPx; cf. -huvilla be red
anambuye LHFL, D2:H:no H, N 2A/-
grandfather; master
ang’ala LHFL, D2:H:no H, N 2A/-
uncle (mother’s brother); also
njomba/vajomba cl.1/2
-ananjipi HHHL, P con. short; tones
including PPx; cf. -ipika V be short
-anapi HHHL, P con. black; tones
including PPx; cf. -dimba V be black
-anaswe HHHL, P con. white; tones
including PPx; cf. -swelela V be
white
-angala -HH:L, V please, make happy
-angu RL, C1:SF, P pos. my; tones
including PPx; wangu RL cl.1,
wangu RL cl.3, yangu RL cl.9;
predicative: FL tones
anyokwe HRL, C2:H.SF, N 2A/-
mother; his mother; anyoko HRL
your mother; used more or less as
terms of abuse; cf. amama cl.2A, ayu
L:L cl.2A mother
-apila -HH:L, V swear an oath
-atangu HFL, P con. old, of the past;
tones including PPx; cf.
-achinyakala, -komala V,
-kongopala V
atatata/achatata/angaa-tata
LFL/LHRL/LH:-FL, D2:H:no H, N
2A/2A+ father; my f.; atatka LHRL
your (sg.) f.; atatake LHRL his/her f.;
atata vetu LHHL RL our f.; atata
venu your (pl.) f.; atata vao their f.
-atatu HFL, P con. third; tones
including PPx; cf. -tatu -RL A three
-avili HFL, P con. second; tones
including PPx; cf. -vili -RL A two
avivi/angaa-vivi LRL/LH:-H:L, C1:SF,
N 2A+ grandparent, ancestor; sg. also
vivi H:L
ayu/achayu L:L/LH:-L, D1:no H, N
2A/2A+ mother; see amama HRL;
pl.: achayu vetu LHHL RL our m.’s;
achayu venu LHHL RL your (pl.)
m.’s; achayu vao LHHL RL their m.’s;
cf. anyokwe cl.2A

B
-badula -HH:L, V bite off; also -bedula
-HHL
bahi RL, C1:SF, I and so, accordingly,
well, enough!, stop it!, be it so!; < Sw.
basi; see nano I
bakola/dibakola LFL/LFFL, E:S2, N
9c/10c stick (to walk with); also
nkangojo/mikangojo cl.3/4
bakuli LFL, E:S2, N 9b/- type of dance
(every celebration)
-bana -H:L, V press tight, squeeze; also
-kaba; cf. -toha; see afflict
-bana -H:L, V afflict, oppress; cf. neut.
-banika -HH:L be afflicted, caus.
-baniha -HFL annoy, -lagasa; see
press tight
-baniha -HFL, V caus. annoy; caus. <
-bana -H:L afflict
-banika -HH:L, V get problems, be
afflicted; neut. < -bana -H:L afflict;
APPENDIX C: VOCABULARY

cf. -huva, -tunduwa, -laga
basikeli/dibasikeli HH:L/LHH:L,
B:S1, N 9c/10c bicycle; < Sw.
basikeli; see injinga/dinjinga cl.9/10
-bedula -HH:L, V bite off; also -badula
-HH:L
binda/dibinda RL/LRL, C1:SF, N
9c/10c okra
-boba -H:L, V shoot (arrow, gun)
-bomola -HH:L, V destroy a house; also
-bamola -HH:L
-buhuka -HH:L, V go out, come out
suddenly
-bulika -HH:L, V pile up things upside
down; cf. -lundanya

Ch
-ch a H:L, V dawn; tones with Infinitive
marker; uhiku ukacha LIH LH:L
until dawn, lit. if the night dawns; cf.
kulyamba cl.17, umambumbu cl.14
dawn
chabanda/vyabanda HFL, B:S1, N 7/8
insect sp. (damaging produce of
fields); grammar: N or P nom.?
chaka/vyaka H:L, A:S1/SF, N 7/8 year;
also mwaka/myaka H:L cl.3/4
chakani HRL, C2:H:SF, I when; tones
also LRL; question phrase-finally:
final FH chakani HFH; also nduvani
I (< Chimaraba)
-chakapala -HHH:L, V become small;
cf. -dikidi A, -dyoko A, -amwana
P con.
chakula/vyakula HL:L, D2:H:no H,
P nom. food; < Sw. chakula; see viloyo
cl. /8
chala/vyala H:L, A:S1/SF, N 7/8 finger
chalumo LRL, C1:SF, I together;
chalumo na LRL L together with;
also pamo (na) RL (L) P
chamani HRL, C2:H:SF, I what; tones
also LRL; question phrase-finally:
final FH chamani HFH
chambu/vyambu FL, C2:H:SF, N 7/8
dry season
changa/vyang FL, B:S1, H, N 7/8
galago, bushbaby (Sw. komba)

-changa/vyang FL, C2:H:SF, N 7/8
size, position
chango/vyangolo HRL, C2:H:SF, N
7/8 millipede; grammar: N or P nom.?
-chapa -H:L, V wash (clothes)
checchele/dichechele LL:LL:LL:
D1:no H, N 9c/10c type of clothing
-cheha -FL, V caus. incise, cut to shape,
trim; kucheha dinembo LHHLHHL:
to make incision mark(s)
chekcheke LLRL, C1:SF, N 7/- sieve
-cheketa -HH:L, V cut, chop (e.g.
branches); harvest bananas, millet
sp.(Sw. ulezi); also -chaketa -HH:L
-chela -H:L, V cut, chop (trees)
-chema -H:L, V call

-chemusa -HFL, V caus. boil; cf. Sw.
-chemsha; see -yaukidy -kodya; cf.
-yaula, -yaukila, -tokota, -tiniha
-chengula -HH:L, V cut hair; cf. -mowa
-chi H:L, V say; tones with Infinitive
marker; kuchi(dono)/kuchi(doni)
HH(RL)/HH(RL) that (Compl.); cf.
-tongola; in greetings: uchi/vachi
dachi... L:LIH LL how are
you/they? (today, etc.)
chibalua LLH:L, A:S1/SF, N 7/-
cultivating together (paid with food,
beer, etc.); < Sw. kibarua
chibatali/vibatali LLH:L, A:S1/SF, N
7/8 lamp (small)
chiboko/viboko LRL, C1:SF, N 7/8
hippototamus
-chichima -HH:L, V taste sour, unripe
-chida -H:L, V be avaricious, give small
things
-chididi HFL, B:S1, N 7/- pity
-chidika -HHH:L, V bolt, bar; be end of
sth.
chidiu/vidiu LRL, C1:SF, N 7/8 plug,
cork
chidode/vidodeo LLRL, C1:SF, N
7/8 hammer; nom. < -doda V
hammer; also inyundo/dinyundo
cl.9/10
chidole/vidole LLH:L, A:S1/SF, N 7/8
type of dance (esp. girls)
chidumba LRL, C1:SF, N 7/- fever,
influenza
chidwadwa LH:L, A:S1/SF, N 7/- barren ground
chigoda/vigoda LFL, B:S1, N 7/8 stool
-chiha -FL, *V caus. leap (of joy, with celebrations, etc.): red. > *chihachiha
-HH:L jump about
chihakau LH:H:L, A:S1/SF, N 7/- barren ground
chihakau LH:H:L, A:S1/SF, N 7/- barren ground
chihako/vihako LRL, C1:SF, N 7/8 hunt; nom. < -haka V hunt
chihamu/vihamu LLL:L, D1:no H, N 7/8 comb; cf. -hamulila/
-samulila V comb
chihanu/vihanu LRL, C1:SF, N 7/8 grass sp.
chihapo/vihapo LHL:L, A:S1/SF, N 7/8 type of basket (big)
chihau HFL, D2:H:no H, N 7/- Yaolanguage, nature; cf. nnyau/vahau
HFL cl.1/2 Yao person
chihako/vihako LRL, C1:SF, N 7/- laughter; nom. < -heka V laugh
chihelo/vihele LRL, C1:SF, N 7/8 winnowing tray
chihopo/vihepo LRL, C1:SF, N 7/8 plucked food, e.g. fruit; nom. < -hepa
V pluck, gather (e.g. fruit)
chihii L:L, D1:no H, N 7/- only, in vain, for free, no matter; chihii
cha-ng’ande L:L H-H:L there is no light or fire in the house
chihima/vihima LFL, B:S1, N 7/8 well (digged); cf. muto/myuto cl.3/4
chihing’ino/vihing’ino LHHL:L,
A:S1/SF, N 7/8 heel, elbow;
chihing’ino cha-ludodo LHHL
H-H:L heel; chihing’ino cha-ndoko
LHHL H-H:L elbow
chihoba LRL, C1:SF, N 7/- smallpox
chihohi/vihohi LHL, E:S2, N 7/8 fruit
chiholo/viholo LRL, C1:SF, N 7/8 thorny thicket
chihonde LHL, A:S1/SF, N 7/- discussion; kutaya chihonde LHHL
HH:L to participate in a discussion
chihongahonga LHHL:L, A:S1/SF, N 7/- quarrelsome; cf. -honga V bribe; adjunct
chihuko/vihuko LRL, C1:SF, N 7/8 rainy season; pool, puddle; also
chihuku/vihuku LRL cl.7/8; cf.
litanda/matanda cl.5/6
chihukuhuku/vihukuhuku LHHL:L,
B:S1, N 7/8 mask
chihulu/vihulu LHL:L, A:S1/SF, N 7/8 bladder, bubble, lather
chihumbo/vihumbo LRL, C1:SF, N 7/8 torch
chihundo/vihundo LHL:L, A:S1/SF, N 7/8 knot; also chihundu/vihundu
LHL cl.7/8
chihuka LH:L, A:S1/SF, N 7/- cold (in the chest); see chest; also mahuva
LHL cl.6; also in use lihuva LHL cl.5 less severe cold, partly in the nose
chihuka/vihuka LH:L, A:S1/SF, N 7/8 chest; see also cold (in the chest)
chihwa/vihwa H:L, A:S1/SF, N 7/8 death; also used kuhwa H:L cl.15 to
die; cf. -achiwango P con. last
chihweni/vihweni LRL, C1:SF, N 7/8 gait; nom. < -hwena V walk
chijembe/vijembe LH:L, E:S2, N 7/8 razor
-chika -H:L, V draw borderline
chikapu/vikapu LFL, B:S1, N 7/8 basket
chikatapele LLHFL, V fin. good, beautiful, fine; lit. (thing, cl.7) which is
good, etc. (Relative Present Perfective of -katapala be good, etc.); cf. -ambone -LHL:P con.
chikocha/vikocha LL:L, D1:no H, N 7/8 type of dance (esp. weddings)
chikokolowa/vikokolowa LLLL:L,
D1:no H, N 7/8 maize cob (empty); also chikokwa/vikokwa LL:L cl.7/8
chikokwa/vikokwa LL:L, D1:no H, N 7/8 maize cob (empty); also
chikokolowa/vikokolowa LLLL:L cl.7/8
chikongo/vikongo LFL, B:S1, N 7/8 stick (for beating)
chikong’o/vikong’o LFL, B:S1, N 7/8 stick (for beating)
chikoo/vikoo LRL, C1:SF, N 7/8 pineapple; often heard as chikowo/vikowo LRL; also chikou/vikou LRL cl.7/8
chikota/vikota LRL, C1:SF, N 7/8 sweet millet stalk; millet sp. (red)
ntama wa-vikota LHL H-LRL
chikudi/vikudi LRL, C1:SF, N 7/8 age-mate ceremony (of elders)
-chikula -HH:L, V raise up (in order to prop)
chikunda/vikunda LFL, B:S1, N 7/8 red soil (used as building material); also ingunja/dingunja cl.9/10
chikundu/vikundu LFL, B:S1, N 7/8 waist; kuhuma damu kuchikundu LHH HL LLFL to menstruate, lit. to come out blood from the waist
chikungo/vikungo LH:L, A:S1/SF, N 7/8 type of trap (rope, to trap birds)
chikuti/vikuti LH:L, A:S1/SF, N 7/8- pleiades
chikuti/vikuti LH:L, A:S1/SF, N 7/8 circle around the sun, moon
-chila -H:L, V establish sth. new
chilakali/vilakali LHFL, B:S1, N 7/8 tonsil
chilambo/vilambo LRL, C1:SF, N 7/8 land, area, country
chilatu/vilatu LRL, C1:SF, N 7/8 shoe, sandal
chileu/vileu LRL, C1:SF, N 7/8 beard
chilimu/vilimu LRL, C1:SF, N 7/8 cleared land (before being cultivated)
chilo RL, C1:SF, N 7/- night; also uhiku cl.14
chilolo/vilolo HRL, C2:H:SF, N 7/8 mirror; pane of glass; pl. eyeglasses; nom. <-lola V look at; cf. chilolo/vilolo LL:L cl.7/8 mirror (implement of divination)
chilolo/vilolo LL:L, D1:no H, N 7/8 mirror (implement of divination); nom. <-lola V look at; cf. chilolo/vilolo HRL cl.7/8 mirror
chilonda/vilonda LRL, C1:SF, N 7/8 wound
chiloongo/viloongo LLFL, E:S2, N 7/8 pot
-chima -H:L, V shut, fasten; hate; sep. > -chimula -HH:L open, unfasten; cf. -hika
chimakonde LHFL, D2:H:no H, N 7/- Makonde language, nature; cf. makonde LRL cl.6 desert areas (without water), mmakonde/ vamakonde LHFL cl.1/2 Makonde person
chimalaba LHFL, D2:H.no H, N 7/- Maraba dialect, nature; cf. mmalaba/ vamalaba LHFL cl.1/2 Maraba person
chimanga LHFL, C1:SF, N 7/- Swahili language, nature; cf. kumanga LRL cl.17 coast; also chiswahili cl.7/-
chimatambwe LHFL, D2:H:no H, N 7/- Matambwe dialect, nature; cf. mmatambwe/vamatambwe LHFL cl.1/2 Matambwe person
chimbeta/vimbeta LL:L, D1:no H, N 7/8 flute; kwomba chimbeta HH LL:L to flute
chimbunga LHFL, C1:SF, N 7/- rain bringing winds
chimbwahedi/vimbwahedi HHH:L, A:S1/SF, N 7/8 shadow (of people); also chimbwahedi/vimbwahedi HHH:L cl.7/8
chimbwahedi/vimbwahedi HHH:L, A:S1/SF, N 7/8 shadow (of people); also chimbwahedi/vimbwahedi HHH:L cl.7/8
chimbwambwi HRL, C2:H:SF, N 7/- swampy soil
-chimula -HH:L, V open, unfasten; sep. < -chima -H:L shut, fasten; also -chumula -HH:L
-chimwa -FL, V pas. be angry; also -visa, -viha; cf. -sunala
chimwela HFL, D2:H.no H, N 7/- Mwerwa language, nature; cf. mmwela/vamwela HFL cl.1/2 Mwerwa person
chimwemwe LLL:L, D1:no H, N 7/- joy
chinanda/vinanda HFL, D2:H.no H, N 7/8 bed
chindi/vindindi LRL, C1:SF, N 7/8 head cloth
chindonde HFL, D2:H.no H, N 7/- Ndondo dialect, nature; cf. ndonde/vandonde HFL cl.1/2 Ndondo person, kundonde LHL cl.17 lower parts of the Plateau; western direction
chinduli/vinduli HRL, C2:H.SF, N 7/8 cassava vegetable; cf. ntandasa nchinduli LLLL LHRL type of food
chinemba LRL, C1:SF, N 7/- friendship
ching’ati LHL, E:S2, N 7/- middle, in the middle, among, between; cf. nkati LRL cl.18 within, in the middle, kukati LRL cl.17 room
chingenge/vingenge LH-L, A:S1/SF, N 7/8 type of dance (any celebration)
chingoni LRL, C1:SF, N 7/- Ngoni language, nature; cf. nangoni/vangoni LRL cl.1/2 Ngoni person
chinguimba/vinguimba LHRL, C2:H.SF, N 7/8 calf of leg; very short person
chinguundwa/vinguundwa LLL:L, D1:no H, N 7/8 joint (of body)
chinguungwa/vinguungwa LH-L, E:S2, N 7/8 calabash bottle; cf. lingungwa/mangungwa LHL cl.5/6 skin of calabash; cf. litikiti/matikiti cl.5/6; cf. indumba/dindumba cl.9/10
chinguwalanga/vinguwalanga LLLH-L, E:S2, N 7/8 type of dance (esp. initiation); also lingwalanga/vangwalanga LLLH-L cl.5/6
-chinjila -HH:L, V jump (long); cf. -uluka, -chitika, -dang’a
chinima HHFL, D2:H.no H, N 7/- Nnumia dialect; cf. munnuma/vannima HHFL cl.1/2 Nnumia person, pannima LRL cl.16 height, high, above
china/vinu RL, C1:SF, N 7/8 thing; cf. chitikutuku/vitikutuku cl.7/8
chinumba/vinumba HFL, D2:H.no H, N 7/8 calabash (for drinking beer, unfermented drink); cf. chitumba/vitumba LFL cl.7/8 gourd, calabash
chinemvai/vingemvai LHRL, C2:H.SF, N 7/8 puff adder
chipala/vipala LRL, C1:SF, N 7/8; smithy; nom. <-pala V scratch, peck
chipanda/vipanda LFL, B:S1, N 7/8 pillar
chipangani HFL, D2:H.no H?, I perhaps; also panji FL P, panjika LH:L I; cf. kwali I
chipeda/vipeda LRL, C1:SF, N 7/8 beehive
chipele LRL, C1:SF, N 7/- rash; cf. nammata cl.9a-
chipeto/vipeto LH-L, A:S1/SF, N 7/8 sifting basket; nom. <-peta V sift
chipini/vipini LHL, A:S1/SF, N 7/8 pin’s head in left wing of the nose (as decoration)
chipula/vipula LH-L, E:S2, N 7/8 knife; chipula cha-nutwe LHL-H-RL circumcision knife, lit. knife of head
chiputu LRL, C1:SF, N 7/- initiation rites (girls)
chipweng’e LH-L, A:S1/SF, N 7/- type of food (beans with millet or rice)
chipyai/vipyai LRL, C1:SF, N 7/8 broom; nom. <-pyaila V sweep
chisanga/visanga LFL, B:S1, N 7/8 snake sp. (big, very fast, brown, white)
chisinja/visinja HRL, C2:H.SF, N 7/8 hawk sp. (black, white, attacking chickens without taking them)
chisukali LHFL, B:S1, N 7/- banana sp. (small)
chisulu/visulu LFL, B:S1, N 7/8 termite hill
chisumila/visumila LHFL, B:S1, N 7/8 snake sp. (small, very poisonous, making jumping movements)
chiswahili LLRL, C1:SF, N 7/- Swahili language, nature; also chimanga cl.7/-; cf. nswahili/vaswahili LLRL
352  APPENDIX C: VOCABULARY

cl.1/2 Swahili person
chisweswe/visweswe LH:L, E:S2, N 7/8
highest point of round roof; also
chiswesi/viswesi LH:L cl.7/8
-chita -H:L, F' build up (wall or hut,
from the ground); cf. chitali/vitali LH:L cl.7/8
chitale/vitale LFL, B:S1, N 7/8 iron;
also chitali/vitali LFL cl.7/8
chitam LRL, C1:SF, N 7/8
pre-marriage procedures
chitehi/vitehi LH:L, E:S2, N 7/8 nest
(of bird)
chiteko/viteko LLRL, C1:SF, N 7/8
pot (for cooking); nom. < -teka/
-taleka V cook; also lihana/
-mahanja cl.5/6
chiteng'u/viteng'u LFL, B:S1, N 7/8
chair
chitete LFL, B:S1, N 7/- the shivers;
also chitetemedi/vitetemedi LLRL
cl.7/8; cf. -temema V, -temmel V
shiver, tremble
-chitika -H:L, V' jump down; cf.
-uluka, -chijila, -dang'a
chitipu/vtipu LFL, B:S1, N 7/8 type of
dance (to remember the deceased)
chitoko/vitoko LFL, B:S1, N 7/8
testicle; also litoko/matoko LFL
cl.5/6; also inongo/dinongo cl.9/10
chitongo/vitongo LRL, C1:SF, N 7/8
penis; also chivolo/vivolo cl.7/8; cf.
inongo/dinongo LRL cl.9/10 testicle
chitongodi/vitongodi LLRL, C1:SF, N
7/8 language; also chitangodi LLRL;
nom. < -tongola/-tangola V speak
chitonono/vitonono LHHL, A:S1/SF,
N 7/8 window; also chitanono/
vitanono LHHL
chitowe/vitowe LH:L, A:S1/SF, N 7/8
frog
chikutukuku/vikutukuku LLHFL,
E:S2, N 7/8 thing, substance, what a
thing is made of; cf. chinu/vinu cl.7/8
thing
chitumba/vitumba LFL, B:S1, N 7/8
calabash, gourd; (edible) seed:
inumba/dinumba LFL cl.9/10;
calabash with long neck: chitumba
cha-naangongondingo LH:L,
H-LLLRL; cf. chinumba/vinumba
HFL cl.7/8
chitumbi/vitumbi LHFL, B:S1, N
7/8 monkey (Sw. tumblii)
chitumbo/vitumbo LRL, C1:SF, N 7/8
pregnancy, embryo; ave na-chitumbo
LH L-LRL she is pregnant
(Pres.Perf); chitumbo cha-pannyitu
LHH L-LLH:L out of wedlock
pregnancy, lit. embryo of the thicket
chitundi/vitundi LRL, C1:SF, N 7/8
yam
chitundu/vitundu LFL, B:S1, N 7/8
enclosure for keeping animals; grime,
soot
chitunduni/vitunduni LHHL, C2:H.SF,
N 7/8 type of food (with cassava)
chitundwe LL:L, D1:no H, N 7/- anger;
also chitundi LL:L cl.7/-
chituta/vituta LHHL, A:S1/SF, N 7/8
rubbish heap
chitututu/vitututu LHRL, C2:H.SF, N
7/8 motorcycle; also
mmutukasikeni/mtutukasikeni
cl.3/4
chituvi/vituvi LH:L, A:S1/SF, N 7/8
bundle (of things tied together with a
cloth), load; cf. lifungu/mafungu
cl.5/6, chiha/viha cl.7/8
chiumbi LHHL, A:S1/SF, N 7/- drizzling
rains
chiumbi/viumbi LRL, C1:SF, N 7/8
screen (used in hunting)
chivalavala/vivalavala LHHL, A:
S1/SF, N 7/8 scorpion
chivanga LRL, C1:SF, N 7/- drought
chivava/vivava LL:L, D1:no H, N 7/8
haunt (of animal)
chivolo/vivolo LFL, B:S1, N 7/8 penis;
also chitongo/vitongo cl.7/8
chiviwahwa LHHL, B:S1, N 7/- sweat;
nom. < -wida V sweat
chivuli/viuli LHHL, A:S1/SF, N 7/8
fireplace; also lijiko/majiko cl.5/6
chiywe/viyewe LL:L, D1:no H, N 7/8
chin
chiyoha/viyoha LH:L, E:S2, N 7/8 term
-chola -H:L, V prick, pierce
-chonga -H:L, V converse, gossip
-chukudula -HHH:L, V squeeze skin; cf. -kamila, -minya, -kada
chuma H:L, A:S1/SF, N 7/- musical instrument (pieces of iron)
chuma/vyuma H:L, A:S1/SF, N 7/8 bead, string of beads; cf. nchaketa/ michaketa cl.3/4
-chunga -H:L, V herd, tend; cf. -ongolela
chuni/vyuni RL, C1:SF, N 7/8 bird

D dachi L:L, D1:no H, I hey, tell me!, what?; interrog. particle; in greetings:
dachi waako umoni L:L HRL LFH how are you?, vachi dachi vavana L:H L:L HFH how are the children?
dadamila -HHH:L, V stand on toes
dahu RL, C1:SF, I bare, naked, useless
damila -HH:L, V mount, ascend; cf. -kwela
damu H:L, ?, N 9b blood; < Sw. damu; see myadi cl. -/4
dang'a -H:L, V leap; cf. -chitika,
-chinjila, -uluka
deka -H:L, V walk with swagger; also -nema
dekedela -HHH:L, V carry load on head without touching it
denga -H:L, V build; cf. -chita
didima -HHH:L, V cool down (itr.), be cold; red. < -dima -H:L extinguish; cf. -pola; cf. -itula, -tulila
dihakalawe LHHH:L, B:S1, N 7/10 gravel
dihoni L:H, A:S1/SF, N 7/10 shame, modesty; kwona dihoni HH HH:L be ashamed
dihuli L:H, A:S1/SF, N 7/10 grey hair (of age); also imbulisa/imbulisa cl.9/10
dihumi LRL, C1:SF, N 7/10 belch; kutaya dihumi LHH HH:L to belch;
cf. -tukula V belch
dihwilo L:H, A:S1/SF, N 7/10 kidney
dikadika -HHH:L, V red. tickle; also -dukuladukula -HHHHL
-dikidiki -HHH:L, A:S1/SF, A small; ndidikidi/midikidi LHHH:L cl.3/4,
-indikidi/dindikidi LHHH:L cl.9/10; also -dyoko A, -amwana P con.; cf. kadiki LRL I: predicative: same tones
dima -H:L, V extinguish; cf. red.
didima -HHH:L cool down, be cold
dimba -H:L, V be black, be dark, be dirty; cf. -anapi P con. black
dimbelene LHFL, B:S1, N 7/10 half-grown, not full-grown (e.g. tree, forest); nnyitu wa-dimbelene LHFL H-LHFL thicket which has stopped growing before reaching maturity; also dimbalene LHFL cl. -/10 dimongo LRL, C1:SF, N 7/10 strength, force, power; cf. mngo RL cl.3 back (of body)
dinako LRL, C1:SF, N 7/10 buttoks
dinembo LHFL, A:S1/SF, N 7/10 incision mark
ding’ano LRL, C1:SF, N 7/10 wisdom, intellect, understanding
ding’ombe LRL, C1:SF, N 7/10 present for a special occasion (esp. initiation); also indy/dindyo cl.9/10
ding’opedi LHFL, B:S1, N 7/10 idiocy; also ding’apedi LHFL cl. -/10
dingudika -HHH:L, V coil
dinguka -HHH:L, V go round
dinjahango LLRL, C1:SF, N 7/10 miscarriage (stillborn child); tuve
kudinjahango LL HHHH:H expression for ‘we got a stillborn child’; cf. ukulhuha cl.14 miscarriage
dinjuga LRL, C1:SF, N 7/10 music instrument (bells worn around the ankle as a chain)
dinyoka LHFL, A:S1/SF, N 7/10 bracelet
disalamu LLRL, C1:SF, N 7/10 greetings; < Sw. salamu; greet him/her: nnyaulile/mwing’e
disalamu dyake LLLLLL/L:L LLLH
-imuka -HH:L, V faint, collapse; cf. re-divuka -HH:L.

-divika -HH:L, V lit. tell/give him his greetings; see -divila -HH:L.

-divila -HH:L, V prevent, hinder

doba -HH:L, V be tired, be hungry; cf. indata cl.9/- hunger

dobola -HH:L, V pull out, uproot; also -dabola -HH:L.

dinguo LHHH HH:L undress, lit. pull out clothes

doda -HH:L, V hammer; cf. dodama -HH:L take off, throw by force; also -dodoma -HH:L.

-pokonyola, -pakanyola

dokadoka -HHH:L, V red. show oneself by a certain way of dressing

dolola -HH:L, V cause diarrhoea

dong'a -HH:L, V clap hands, catch

dovola - HH:L, V bore; also -davola

-dowela -HH:L, V rely on (fellows)

dududa -HH:L, V pulverize

dukula -HH:L, V tap, knock, beat (of heart); also -papa; cf. red.

dukuladukula -HHHHH:L tickle; also -dikadikula -HHH:L.

dulumbuka -HHH:L, V become weak and slack; cf. -divika

duma -HH:L, V scold, rebuke; cf. -dumila

dumila -HHH:L, V groan because of pain; also -kalipa

dumiila -HHH:L, V groan because of pain; cf. -duma -HH:1 scold; cf. -gumila -HHH:L

dyoko -HH:L, A:SS/SS, A small; ndyoko/vadyoko LHH:L cl.1/2 (as nouns: youth), inyoko/dinyoko LHH:L cl.9/10 (forms are without -d-); also -dikidiki A, -amwana P con.;

-predicative: same tones

dyovelela -HHH:L, V be used to, get accustomed; also -dyvelela -HHH:L

dyuha -FL, V caus. revive; cf. -dyuka -HH:L be changed

dyuka -HH:L, V be changed; cf. -dyuha -FL revive

E

eolo RL, C1:SF, I yes!

eoma RL, C1:SF, I or; whether...or

kuva...ema H:R...RL, lit. to be...or

enda -HH:L, V enter; also -yinjila

ene FL, ? A self; tones including prefix; NPx in cl.1: mwene FL, PPx in other classes: weene FL cl.3, yeene FL cl.9; predicative: same tones

eneledya -HHH:L, V caus. extend, abound; caus. < -enelela -HHH:L spread

enelela -HHH:L, V spread, infect; cf. caus. -eneledya -HHH:L extend

enu RL, C1:SF, P pos. your (pl.); tones including PPx: wenu RL cl.1, wenu RL cl.3, yenu RL cl.9; predicative: FL tones

etu RL, C1:SF, P pos. our; tones including PPx: wetu RL cl.1, wetu RL cl.3, yetu RL cl.9; predicative: FL tones

F

-fundisa -HFL, V caus. teach; < Sw.

-fundisha; cf. refl. -ifundisa -HHH:L learn; cf. -bunda

G

gong'ola -HHH:L, V push (once); also -gang'ola -HHH:L.

gulugusa -HHH:L, V caus. fail (after promise); cf. -lugusa -HFL be loose

guma -HH:L, V beat (with hand); cf. ? app. > -gumila -HHH:L

-gumila -HHH:L, V groan; ?app. < -guma -HH:L, V beat (with hand); cf. -dumila -HHH:L

H

-hachila -HHH:L, V hunt for; also -hakila
break into; also -haloha -HFL
-holoka -HH:H:L, V come from, come out
appear; also -haloka -HH:L; cf. -uka,
-huma. -oneka
-holola -HH:H:L, V pull (softly); also
-holala -HH:H:L; cf. -uta
-homa -H:L, V pierce; kuhoma nkuchi
LHH HFL to spear
-homola -HH:H:L, V draw out, take out,
bring to light; also -hamola -HH:H:L;
-cf. -kohomola -HHH:L cough
-honda -H:L, V suck
-honga -H:L, V bribe; cf.
-chihongahonga LHHH:L I
quarrelsome
-hova -H:L, V lack, get lost
-huhulila -HHH:H:L, V fill in (holes)
-hula -H:L, V thresh; harvest millet,
peas; also -hola
-hulula -HH:H:L, V be able; defeat; neut.
>-hululika -HHH:H:L, inahululika
LHHLRL it is possible (Non-Past, SC
c9)
-huma -H:L, V come out; cf. -holoka
-humbaila -HHH:H:L, V limp
-humbwa -FL, V pus. infect (and
destroy) fruit, trees
-huna -H:L, V ripen badly; cf. -ula,
-lapata
-hunda -H:L, V teach (to behave with
respect and dignity); cf. refl. -lhunda
-HRL learn; cf. -fundisa teach
-hunga -H:L, V tie, fasten, fix; cf.
-pambilia
-hunika -HH:H:L, V cover; also -hinika
-HH:L; cf. hunukula -HHH:L
uncover; cf. nom. l huni ko/
mahuniko LLRL c9/6 cover
-hunikula -HHH:H:L, V uncover, take off
lid; also -hunukula -HHH:L; sep. <
-hunikala -HH:H:L, -hinika -HH:L
cover; cf. -hunikila -HHH:L cover with
-hunukula -HHH:H:L, V uncover, take off
lid; also -hunukula -HHH:L
-huva -H:L, V have problems; cf.
-banika. -tunduwila
-huvi lila -HHH:L, V be red; cf.
-anahuvi P con. red
-hwa H:L, V die; tones with Infinitive
marker; corpse: munu ahwile LRL
HRL lit. person who died;
anihwiliya na anyoke LLH LL
HRL his mother died; cf. -hapuka; cf.
-achihwango P con.
hweetu HRL, C2:H.SF, P subst. we;
uhwehe LFH (emphatic)
-hwena -H:L, V go; cf. red.
-hwenahwena -HHH:H:L walk; cf.
nom. chihweni/vihweni LRL c7/8
gait
-hwenahwena -HHH:H:L, V red. walk;
red. < -hwena -H:L go; cf. -kwonga
-hwika -H:L, V arrive; also -komola; cf.
-hwikania -HHH:H:L reach
-hwikania -HHH:H:L, V reach; cf.
-hwika -H:L arrive; -bwikanilana
-HHH:H:L reach one another

1

-ida -H:L, V come; ida nahoti L:L
LH:L come first
-ida na -H:L L, V bring; lit. come with
-idopa -H:L, V be heavy
ihango/dihango LRL, C1:SF, N9/10
divining board; incantation (spoken
by sorcerer): kulola/ku-la-udya
ihango LHHH:L-H:LL HHL to divine,
lit. to look at/to ask them (c6,
probably referring to ‘words’) the
divining board
ihato/dihato LH:L, A:S1/SF, N9/10
python; species oriented; also
ihatuo/dihatu LH:L c9/10;
individualized: uhatu/uhatu, uhato/
ahato LH:L cl1A/2A
ihikidi/dihikidi LHFL, B:S1, N9/10
desire; also tama cl9c/-. cf. lukou
c11/-
ihimba/dihimba LFL, B:S1, N9/10
lion; species oriented; individualized:
uhimba/ahimba LFL cl1A/2A
ihinga/dihinga LRL, C1:SF, N9/10
calabash (for storing milk)
ihomba/dihomba LFL, B:S1, N9/10
fish; species oriented; individualized:
uhomba/abomba LFL cl.1A/2A
ihomelo/dihomelo LLRL, C1:SF, N 9/10 beam
ihondo/dihondo LRL, C1:SF, N 9/10 stone used with firesticks
ihonga/dihonga LRL, C1:SF, N 9/10 teat
ihong'o/dihong'o LRL, C1:SF, N 9/10 maggot; species oriented;
individualized: uhong'o/ahong'o LRL cl.1A/2A
ihuhi/dihuhi LRL, C1:SF, N 9/10 snake sp. (related to python); species oriented;
individualized: uhuhu/ahuhi LRL cl.1A/2A
ihuungo/diuhungo LH:L, E:S2, N 9/10 genet; species oriented;
individualized: uhungo/ahungo LH:L cl.1A/2A
ihuuti/dihuuti LL:L, D1:no H, N 9/10 gun -ikala -HH:L, V sit down, stay, live
ikanava LL:L, V fin. although; in compound tenses, also possible with same SC as following verb form; lit. although it (cl.9) is (Concessive of -va be)
ikiyana/dikinya LL:L, D1:no H, N 9c/10c mouth; sg. also kinya L:L cl.9c
ikave LHL, V fin. except; lit. it (cl.9) is not/has not been (Negative Perfective of -va be)
-ikuta -HH:L, V be pregnant; also -ve pammili -L, HHH:L lit. be at body,
-ve na-chitumbo -H L-LRL lit. have embryo; cf. chitumbo/vitumbo cl.7/8; see satisfied: be
-ikuta -HH:L, V be satisfied (food); see pregnant: be
-ila -H:L, V repeat; also -uila -HH:L
-ima -H:L, V refuse to give sth. to s.o.
imaka/dimaka LRL, C1:SF, N 9/10 cat; species oriented; individualized:
imaka/amaka LRL cl.1A/2A
imamana/dimamana LHFL, B:S1, N 9/10 ant sp. (small, red); species oriented; individualized:
imamana/amamana LHFL cl.1A/2A
imamba/dimamba LHFL, B:S1, N 9/10 crocodile; cf. Sw. mamba; species oriented; individualized:
imamana/amamana LHFL cl.1A/2A; see imbula/dimbulu cl.9/10
imanda/dimanda LH:L, A:S1/SF, N 9/10 cooked rice
imande/dimande LH:L, A:S2, N 9/10 grasshopper; species oriented;
individualized: umande/amande LH:L cl.1A/2A
-imba -H:L, V sing
imbai/dimbai LH:L, A:S1/SF, N 9/10 bee sp.; species oriented;
individualized: umbai/ambai LH:L cl.1A/2A
imbulu/dimbulu LH:L, A:S1/SF, N 9/10 bamboo
imbango/dimbango LH:L, A:S1/SF, N 9/10 wild pig; species oriented;
individualized: umbango/ambango LH:L cl.1A/2A
imbedo/dimbedo LRL, C1:SF, N 9/10 axe
imbelekeho/dimbelekeho LHHL:L, B:S1, N 9/10 hole (through sth.); also imenya/dimenya cl.9/10
imbeyu/dimbeyu LFL, B:S1, N 9/10 seed
imboko/dimboko LH:L, A:S1/SF, N 9/10 louse; species oriented;
individualized: umboko/amboko LH:L cl.1A/2A
imbowa/dimbowa LRL, C1:SF, N 9/10 vegetable
imbudi/dimbudi LH:L, A:S1/SF, N 9/10 goat; species oriented;
individualized: umbudi/ambudi LH:L cl.1A/2A
imbula/dimbulu LH:L, A:S1/SF, N 9/10 rain
imbulisa/dimbulisa LHFL, B:S1, N 9/10 grey hair (of age); also dihuli cl. -10
imbula/dimbulu ?, N 9/10 crocodile; tones unknown; species oriented;
individualized: umbula/ambula; also imamba/dimamba cl.9/10
imbulukuta/dimbulukuta LLHRL, C2:H, SF, N 9/10 butterfly; species oriented; individualized:
umbulukuta/ambulukuta LLHRL cl.1A/2A
imbutuka/dimbbutuka LLRL, C1:SF, N 9/10 antelope sp. (klipspringer); species oriented; individualized:
umbutuka/ambutuka LLRL cl.1A/2A
imbwe/dimbwe L:L, D1:no H, N 9/10 cataract (of the eye)
imbulibwindi/dimbbulibwindi LLHRL, C2:H, SF, N 9/10 termite sp. (small winged, not edible); species oriented; individualized:
umbulibwindi/ambulibwindi LLHRL cl.1A/2A
imembe/dimembe LH:L, E:S2, N 9/10 fly; species oriented; individualized:
umembe/amembe LH:L cl.1A/2A
imene/dimene LRL, C1:SF, N 9/10 pigeon pea
imenya/dimenya LL:L, D1:no H, N 9/10 hole (through sth.); also
imbelekeho/dimbelekeho cl.9/10
imepo LH:L, A:S1/SF, N 9/- air (cold)
imete/dimete LRL, C1:SF, N 9/10 flash of light
imia/dimia LH:L, ?, N 9c/10c hundred; < Sw. mia; sg. also mia H:L cl.9c; also makumi likumi LHH LRL N6 + N5
-imila -HH:L, V stand
imiliili/dimiliili LHHL:L, B:S1, N 9/10 pepper
iminda/diminda LRL, C1:SF, N 9/10 knuckle of suger cane
imindi/dimidindi LRL, C1:SF, N 9/10 knobly part of the stem of a maize plant
imu/dimu RL, C1:SF, N 9/10 spirit, demon (Sw. jini)
imuka -HH:L, V rise, get up; cf. -imula -HH:L; morning greeting:
uviankwimuka LLLHIFH; greet them:
vaudye chivaimwik o nel LLl
LHHLL RL lit. ask them how they rose today
imukusa/dimukusa LHFL, B:S1, N 9/10 calabash seed (edible); cf.
nakakahimba/mikakahimba cl.3/4
-imula -HH:L, V awake; cf. -imuka -HH:L
imula/dimula LRL, C1:SF, N 9/10 nose
imunda/dimunda LH:L, A:S1/SF, N 9/10 dove; species oriented; individualized: umunda/amunda LH:L cl.1A/2A
imundu/dimundu LH:L, A:S1/SF, N 9/10 bald patch on the head; kumowa
imundo LHH HH:L to get a clear head
imwedo/dimwedo LRL, C1:SF, N 9/10 pea
inanbili/dinanbili LHFL, B:S1, N 9/10 partridge; species oriented; individualized: unanbili/anambili LHFL cl.1A/2A
indala LRL, C1:SF, N 9/- hunger; be hungry: kwonda indala HH HH:L lit. feel hunger, -ve na-indala -H L-LRL lit. be with hunger (Pres.Perf. of -va be); cf. -doba V be hungry
indau/dindau LRL, C1:SF, N 9/10 type of ointment (perfumed)
indege/dindege LRL, C1:SF, N 9/10 plane
indila/dindila LRL, C1:SF, N 9/10 path, road
indonga/dindonga LFL, B:S1, N 9/10 heavy stick, cudgel
indongo/dindongo LFL, B:S1, N 9/10 hunting stick
indonya/dindonya LL:L, D1:no H, N 9/10 lip-plug (in upper lip)
indowa/dindowa LRL, C1:SF, N 9/10 marriage; cf. Sw. ndoa; see ulombi/malombi cl.14/6
indu/dindu L:L, D1:no H, N 9/10 groundnut
indumba/dindumba LFL, B:S1, N 9/10
calabash bottle (small, implement of divination); cf. litikiti/matikiti cl.5/6,
chingungwa/ingungwa cl.7/8
indunda/dindunda LRL, C1:SF, N 9/10 type of drum (small)
induva/dinduva LRL, C1:SF, N 9/10 flower, blossom; cf. liuwa/mauwa,
liuwu/mauwuwa cl.5/6
inembe/dinembe LRL, C1:SF, N 9/10 calf; species oriented; individualized:
unembe/anembe LRL cl.1A/2A
inemo/dinembo LFL, B:S1, N 9/10 elephant; species oriented;
individualized: unembo/anembo LFL cl.1A/2A
ineti/dinete L:L, D1:no H, N 9/10 grass sp.
-ing’a -H:L, V give (to s.o.); cf. -usa
give, display, show
ing’ambe/ding’ambe LFL, B:S1, N 9/10 tortoise; species oriented;
individualized: ung’ambe/ang’ambe LFL cl.1A/2A
ing’ambo/ding’ambo L:H:L, E:S2, N 9/10 other side (e.g. of river, valley),
beyond; pang’ambo LH:L cl.16 Mozambique
ing’a/ding’a dande L:H:L, E:S2, N 9/10 house; augm.: likande/makande
LH:L cl.5/6; also inyumba/dinyumba cl.9/10; cf. libanda/
mahanda cl.5/6
ing’anga/ding’anga L:H:L, A:S1/SF, N 9/10 guinea-fowl; species oriented;
individualized: ung’anga/ang’anga L:H:L cl.1A/2A
ing’anya LFL, B:S1, N 9/- cause, reason; court case, debt; ing’anya
(ya…-) LFL (H…-) because (of),
ing’anya ntwani LH HFL why, lit. what kind of reason; cf. maika i,
liyongo/mayongo cl.5/6
ing’avanga/ding’avanga L:HFL, B:S1, N 9/10 dog; species oriented;
individualized: ung’avanga/
ang’avanga L:HFL cl.1A/2A
ing’oha/ding’oha L:H:L, E:S2, N 9/10 digging stick

ingokwa/dingokwa LH:L, A:S1/SF, N 9/10 stone of mango
ing’okwe/ding’okwe LL:L, D1:no H, N 9/10 storage of produce; cf. likungwi/
makungwi cl.5/6
ing’ole/ding’ole LRL, C1:SF, N 9/10 dance
ing’ombe/ding’ombe LRL, C1:SF, N 9/10 cow; species oriented;
individualized: ung’ombe/ang’ombe LRL cl.1A/2A
ing’ondo/ding’ondo LFL, B:S1, N 9/10 quarrel, war
ing’ondo/ding’ondo LH:L, A:S1/SF, N 9/10 lizard sp. (big, living on land);
species oriented; individualized: ung’ondo/ang’ondo LH:L cl.1A/2A
ingondolo/dingondolo LLRL, C1:SF, N 9/10 sheep; species oriented;
individualized: ungondolo/
angondolo LLRL cl.1A/2A
ingongo/dingongo LH:L, E:S2, N 9/10 forest (area with many trees)
ing’oo/ding’oo LRL, C1:SF, N 9/10 banana; often heard as ing’owo/
ding’owo LRL; also ing’ou/ding’ou
LRL
ing’uku/ding’uku LFL, B:S1, N 9/10 chicken; species oriented;
individualized: ung’uku/ang’uku LFL cl.1A/2A
ing’ulungu/ding’ulungu LLRL, C1:SF, N 9/10 round stone (for smoothening
surfaces, e.g. pots)
inguluve/dinguluve LLLRL, C1:SF, N 9/10 pig; species oriented;
individualized: unguluve/anguluve
LLRL cl.1A/2A
ingumbi/dingumbi LFL, B:S1, N 9/10 termite sp. (winged); species oriented;
individualized: ungumbi/angumbi LFL cl.1A/2A
ing’unde/ding’unde LH:L, A:S1/SF, N 9/10 bean sp.; ing’unde ya-chimaha/
ding’unde dya-chimaha LH:L
H-LH:L the small species, lit. female bean(s)
ing’ung’uni/ding’ung’uni LHHL:L,
A:S1/SF, N 9/10 bed bug; species oriented; individualized: un'ung'un/i/un'ung'uni LHH:L cl.1A/2A

ingunja/dingunja LFL, B:S1, N 9/10 red soil (used as building material); also chikunda/vikunda cl.7/8

inguo/dinguo LRL, C1:SF, N 9/10 clothing

ing'uva/ding'uva LFL, B:S1, N 9/10 lightning

ingwamba/dingwamba LL:L, D1:no H, N 9/10 hoe (big)

ingwangwalati/dingwangwalati LHHH:L, A:S1/SF, N 9/10 dog sp. (digging up corpses); species oriented; individualized:

ungwangwalati/angwangwalati LHHH:L cl.1A/2A; unngwangwalati/vangwangwalati LHHH:L cl.1/2

killer, savage person

ing'wapa/ding'wapa LH:L, E:S2, N 9/10 armpit

-inikila -HHH:L, V set a trap

ininji/dininji HRL, C2:H:SF, N 9/10 pumpkin seed

injalahu/dinjalahu LHH:L, A:S1/SF, N 9/10 ant sp. (big, red); species oriented; individualized: unjalahu/anjalahu LHHH:L cl.1A/2A

injele/dinjele LFL, B:S1, N 9/10 maize cob

injenjema/dinjenjema LHRL, C2:H:SF, N 9/10 mosquito; species oriented; individualized: unjenjema/anjenjema LHRL cl.1A/2A

injunga/dinjunga LH:L, A:S1/SF, N 9/10 bicycle; also basikeli/dibasikeli cl.9c/10c

injinji/dininji LL:L, D1:no H, N 9/10 type of fence

-injipala -HHH:L, V be short; also -ipika, cf. -ananjipi P con. short

-injipika -HHH:L, V be sufficient, be (with) many, be available; cf.

-kolodya, -tanjila

inondwa/dinondwa LH:L, A:S1/SF, N 9/10 star

inongo/dinongo LRL, C1:SF, N 9/10 testicle; also litoko/matoko cl.5/6, chitoko/vitoko cl.7/8; cf. chitongo/vitongo LRL cl.7/8 penis

inono/dinono LFL, B:S1, N 9/10 dorsal muscle

inudo/dinudo LL:L, D1:no H, N 9/10 present for a special occasion (esp. initiation); nom. <-tudy V offer present for a special occasion; also ding'ome LHHH:L

inumbati LHFL, B:S1, N 9/7? traditional powder

inunda/dinunda LH:L, E:S2, N 9/10 ankle

inungu/dinungu LFL, B:S1, N 9/10 navel

inuta/dinuta LH:L, A:S1/SF, N 9/10 ant sp. (red); species oriented; individualized: unuta/anuta LH:L cl.1A/2A

inyama/dinymama LRL, C1:SF, N 9/10 meat

inyambo LH:L, E:S2, N 9/- syphilis

inyanga/dinynanga LFL, B:S1, N 9/10 hawk sp. (big, striking colours); species oriented; individualized: unyanga/anyanga LFL cl.1A/2A

inyanja/dinynanga LL:L, D1:no H, N 9/10 plume on top of maize plant

inyati/dinifyati LH:L, A:S1/SF, N 9/10 buffalo; species oriented; individualized: uniyati/anyati LH:L cl.1A/2A

inyedi/diniedy LHL, A:S1/SF, N 9/10 snail; species oriented; individualized: uniedy/anyedi LH:L cl.1A/2A

inyehi/dinyyehi LFL, B:S1, N 9/10 flock of birds

inyima/dinyma LHL, A:S1/SF, N 9/10 monkey (Sw. kima); species oriented; individualized: unyima/anyima LH:L cl.1A/2A

inyyingamu/dinyyingamu LHHL, A:S1/SF, N 9/10 rainbow

inyomoko/dinymoko LLRL, C1:SF, N 9/10 kernel of pumpkin

inyota LH:L, A:S1/SF, N 9/- thirst; be
thirsty: kwona inyota HH HH:L lit. feel thirst, -ve na-inyota -H L-LH:L lit. be with thirst (Pres.Perf. of -va be); cf. -yuma V be thirsty

inyuchi/dinyuchi LH:L, A:S1/SF, N 9/10 honey-bee; species oriented; individualized: unyuchi/anyuchi LH:L cl.1A/2A

inyukudumba/dinyukudumba LLHRL, C2:H:SF, N 9/10 soldier ant; species oriented; individualized: unyukudumba/anyukudumba LLHRL cl.1A/2A

inyumba/dinyumba LH:L, E:S2, N 9/10 house; cf. Sw. nyumba; see ing’ande/ding’ande cl.9/10; cf. libanda/mabanda cl.5/6

inyumbu/dinyumbu LRL, C1:SF, N 9/10 tail (implement of divination)

inyundo/dinyundo LRL, C1:SF, N 9/10 hammer; cf. Sw. nyundo; see chidolo/tovido cl.7/8

inyung’unyung’u/dinyung’unyung’u LHHHL, A:S1/SF, N 9/10 wrist

-ipa -H:L, V cut grass
- ipika -HH:L, V be short; also -injipala; cf. -ananjipala P con. short; cf. pepi I near

-isala -HH:L, V stay behind; cf. -isalila -HHHL remain
- isalila -HHHL, V remain; cf. -isala -HH:L stay behind

isungu/disungu LFL, B:S1, N 9/10 spirit, heart, soul

isungula/disungula LHRL, C2:H:SF, N 9/10 hare; species oriented; individualized: usungula/asungula LHRL cl.1A/2A

isungula/disungula LHRL, C2:H:SF, N 9/10 poles

isuvi/disuvi LFL, B:S1, N 9/10 leopard; species oriented; individualized: usuvi/asuvi LFL cl.1A/2A

iteso/diteso LRL, C1:SF, N 9c/10c adze

-itula -HH:L, V cool down (tr.); cf. -didima, -pola, -tulila

-iva -H:L, V steal

J

japani/dijapani HFL/LHFL, B:S1, N 9c/10c type of clothing

K

-kaba -H:L, V press tight, squeeze; also -bana; cf. -toha
-kachakacha -HHH:L, V red. rustle (in shrubs); cf. -waya
-kada -H:L, V squeeze, massage; cf. -kamila, -minya, -chukudula
-kadamba -HH:L, V step in

kadiki LRL, C1:SF, f few, a bit; cf. -dikidiki -HHHL A small; nahoti

kadiki LHL LRL presently

kahwivi/tuhwivi LHL, E:S2, N 12/13 not yet full-grown chicken

kala RL, C1:SF, f formerly, the past; also tangu I

-kalala -HHHL, V be bitter; kukalala

isungu LHHHL HFL cruel spirit (reply to question ª how are youº ; reply in Sw.: mambo mabaya)

-kalamuka -HHHL, V be clever, be cunning

-kalanga -HHHL, V fry; cf. Sw. kaanga; see -nunuva: refl. > -likalanga

-kala -HHHL be troubled by sun and heat

-kalava -HHHL, V wash (hands);

kukalava mmakono HHHHHHHL lit. wash in hands

-kalewa -HFL, V pas. get drunk; also -kelewa -HFL

-kalipa -HHHL, V scold, rebuke; also -duma

-kama -H:L, V get tied, curdle; cf. -kamata -HHHL mould, -kamula

-kalavu -HHHL seize, -kamila -HHHL squeeze

-kamasa -HFL, V caus. greet; greet older people by clapping with cupped hands and say siam LL:L; cf. disalamu cl.10, -imuka, -chi, -omi

-H:L P, dachi LL I

-kamata -HHHL, V mould; cont. < -kama -H:L get tied; cf. -umba, -munya

-kameka -HHHL, V know, understand,
recognize; nikakameka -HHL:L, I don’t know (Neg.Pres.), nikakameke -HHL:H, I don’t understand (Neg.Perf.); cf. -mala


-kamula -HH:L, V seize; cf. -kama -H-L get tied; ku-n-kamula
unwénye -H-H-HLL HH:L to be made headman, lit. to seize him for chiefhood

-kanda -H-L, V make completely straight, knead; cf. -nyoka -udula

-kandika -HH:L, V be rotten

-kandila -HH:L, V eat fish or meat

-kandili/dikandili LFL/LLFL, E:S2, N 9c/10c lamp

-kanga -H-L, V be scattered abroad

-kanga/dikanga RL/LRL, Cl:SF, N 9c/10c piece of cloth (worn by women); cf. Sw. kanga

-kangana -HH:H, V be astonished, be surprised; also neut. > -kanganika -HHHL:L also -lapa

-kang’ana -H-L, V hoe (a field); cf. -kuluwanya -hana -lima

-kanya/dikanya L:L/LLL:L, D1:no H, N 9c/10c mouth; sg. also ikanya LL:L cl.9c

-katapadya -HHHL:L, V caus. prepare, arrange, put in order, clean; caus. <

-katapala -HHHL:L be good, beautiful

-katapadya -HHHL:L, V caus. decorate; also -lemba; see prepare

-katapala -HHHL:L, V be good, be beautiful; cf. -ambone P con. good; cf. caus. > -katapadya -HHL:L

prepare, arrange, put in order, clean; cf. chikatapele LHFL LFL Fin. good, fine, beautiful

-kavila LH:L, A:S1/SF?, I again; also kuvila LH:L; cf. -vili -RL A two; cf. uvila LFL thus, so, as follows

-kaya/dikaya H:L/LLH:L, E:S2, N 9c/10c homestead, village; cf. kumayaya LLL:L cl.17

-kedekeda -HHHL:L, V be troubled

-kelewa -HFL, V pas. get drunk; also -kalewa -HFL

-kimbila -HH:L, V drink; also -kumbila -HH:L

-koch -H-L, V poke into

-kodidiy -HFL, V caus. find; app. <

-kodya -FL meet, come across, find

-kodola -HH:L, V circumsice; also -kadola -HH:L; cf. -yaluka, nngaliba/vangaliba cl.1/2 s.o. who circumcises

-kodya -FL, V caus. boil, put on fire; also -yaukidiya -chemusa boil; cf. -yaula -yaukila -tokota -tiniha; see meet

-kodyana -HFL, V meet, come across, find; ass.> -kodyana -HFL meet each other; app.> -kodidiy -HFL find; see boil

-kodyana -HFL, V meet each other; ass. < -kody -FL meet; tunakodyana LLLL:L goodbye, we’ll meet again; cf. -hima

-kodyoka -HH:L, V vomit; also -kadyoka -HH:L -tapika

-kohomola -HHHL:L, V cough; also -kahamola -HHHL:L; cf. -kumula

-koka H:L, A:S1/SF?, I then, finally, at the end; if; cf. -uka V go away, come from

-kola -H-L, V do, receive (sth. out of s.o.’s hand); be sharp; cf. -tenda

-koledy -HFL, V caus. kindle fire; also -kumbanya

-kolodya -HFL, V caus. be enough, be sufficient; also -kalodya -HFL; cf. -injipika

-koloma -HH:L, V snore

-kolowa -HH:L, V stir; cf. Sw. koroga; cf. -kolowanya -pindikulanya

-kolowanya -HHHL:L, V caus. turn round, stir (e.g. in making cassava porridge); cf. -pindikulanya -kolowa

-koma -H-L, V bring to an end

-komala -HHHL:L, V be old, healthy and strong; also -kamala -HH:L; cf. -lama -kongopala -atanga P con. old -achinyakala -LLHFL P con. old
-kambola -HH:L, V redeem; also -kambola -HH:L
-komela -HH:L, V drive in (e.g. a nail)
-komodya -HFL, V caus. be hard, be difficult; also -kamodya -HFL,
-nonopa
-komola -HH:L, V arrive; also -kamola -HH:L -hwaika
-konda -H:L, V flourish
-konga’ona -HH:L, V strike, beat hard
-kongopala -HHH:L, V be old (of people); also -kangapala -HHH:L,
-konga -H:L; cf. -komala; cf.
-atangu P con. old, -achinyakala P con. old, of past
-kongovela -HHH:L, V crow (cock); also -kangavela -HHH:L
-konidiya -HFL, V caus. shut eyes; cf.
-kona -H:L to sleep
-konyela -HH:L, V poke up, put more wood on fire
-kova -H:L, V dish out food (with ladle)
-koveka -HHH:L, V hang (up); cf. sep. >
-kovokola -HHH:L take down sth. hanging (e.g. dried clothing)
-kovokola -HHH:L, V take down sth. hanging (e.g. dried clothing); sep. <
-koveka -HHH:L hang up; also
-kavakola -HHH:L
-kuchi H:H, V fin. that (Compl.); cf. -chi say; also kuchidono HHRL
-kuchidono HHRL, V fin. that (Compl.); cf. -chi say; also kuchi H:H
kuchihanya LLL:L, D1:no H, N 17 doctor’s place
kukati LRL, C1:SF, N 17 room; cf.
ching’atì HH:L, cl.7 middle, in the middle, between, nkati LRL within, in the middle
-kula -H:L, V grow, grow up; cf. Sw.
-kua; see -kulumuka -HHH:L
kulehu LH:L, E:S2, A far; kulehu na-kukaya kwetu LH L-LLH RL far from our home(stead); cf. -lehu -H:L A long, tall, high, mwalehu LFL I directly
-kuluha -HFL, V caus. have miscarriage; cf. nom. ukuluha LHFL cl.14 miscarriage; cf. dinjahango cl. -/10; to miscarry: kuveleka
mwanu-nkuya LHHH FL-LFL lit. bear a child-return
-kulumuka -HHH:L, V grow, grow up; also -kula -H:L
-kulungwa -HFL, B:S1, A big; nkulingwa/vakulingwa LHFL cl.1/2 (as nouns: elder), nkulingwa/mikulingwa LHFL cl.3/4, ing’ulingwa/ding’ulingwa LHFL cl.9/10; cf. -tumbula V be big, be fat; predicative: same tones
-kulupidya -HHH:L, V caus. raise s.o.’s hopes; caus. < -kulupila -HHH:L trust s.o., hope
-kulupila -HHH:L, V trust, hope; also -kulupilila -HHH:L; cf. caus.
-kulupidyana -HHH:L raise s.o.’s hopes
-kulupa -HHH:L, V glide, trickle, slide along (esp. water through a channel)
-kuluwanyana -HHH:L, V caus. hoe (a cleared area); cf. -kang’ana, -hana,
-lima
kulyamba LH:L, E:S2, N 17 dawn; cf. ulyamba HRL cl.14 morning,
palyamba LH:L cl.16 day after tomorrow; cf. -cha V dawn,
unambombo cl.14 early in the morning
kumanga LRL, C1:SF, N 17 coast; eastern direction; cf. chimanga LRL cl.7/- Swahili language, nature
kumayaya LLL:L, D1:no H, N 17 village; cf. kaya/dikaya cl.9c/10c
-kumba -H:L, V cheat
-kumbanga -HHH:L, V incite
-kumbanya -HFL, V caus. kindle fire; also -koledyana
-kumbila -HHH:L, V drink; also -kimbila -HHH:L
-kumbukila -HHH:L, V remember, think
-kumbula -HHH:L, V invite; inform
-kumbusa -HFL, V caus. remind
kumeho LH:L, E:S2, N 17+6 face, front, before; cf. meho H:L cl.6 eyes, pemeho LH:L cl.16 publicly; cf.
muyo cl.18
- kumila -HH:L, V swallow
kumisati LLL:L, D1:no H, N17
graveyard
- kumula -HH:L, V cough with force,
groan; cf. -kohomola
kundagala LLL:L, D1:no H, N17
initiation place (bush)
- kundanila -HHH:L, V share; cf.
- kundanya -HFL mix, collect
together
- kundanya -HFL, V caus. mix, collect
together, add; cf. -kundanila -HHH:L
share
kundonde LHH:L, E:S2, N17 lower
parts of Plateau; western direction
(and land located there); cf. nndonde/
vndonde HFL cl.1/2 Ndonde
person, chndonde HFL cl.7 Ndonde
dialect, nature
- kunga -H:L, V collect, gather together
- kunguluka -HHH:L, V talk, converse;
also -lonjela
- kungumika -HHH:L, V respect, obey;
cf. -limuka
- kuna -H:L, V fold; cf. Sw. -kunja
- kusula -HHL, V singe
- kutu -H:L, V cry; cf. -lila
- kutula -HHH:L, V rob, take by force;
also -dodoma, -pokonyola,
- pakanyola
- kuva -H:L, V draw a line
- kuvala -HHH:L, V stub oneself (esp. toe)
kuvila LHL:L, A:S1/SF?, I again; also
kavila LH:L I; cf. -vili -RL A two; cf.
uvila LFL thus, so, as follows
- kuwa -H:L, V pluck (fowl)
kwachi RL, C1:SF, J where; question
phrase-finally: FH kwachi FH; cf.
- chi V say
kwaki- HH-. P at one’s place; followed
by a name of a person, title or kinship
term: kwaki marianu HH LLH:L at
Mariamu’s; cf. kwanga
kwali H:L, A:S1/SF?, J perhaps, maybe,
I don’t know; probably an old form
derived from an irregular verb ‘to be’
which consists of a locative prefix
panji P
- kwama -H:L, V urinate
- kwanga -H:L, V scrape off, peel; cf.
- palata, -pukusula
kwanga- HH-. P at the persons’ place;
followed by names of persons, titles
or kinship terms (of more than one
person): kwanga vantanda HH
HHFL at the Vantanda’s; cf. kwaki
- kwela -H:L, V climb, ascend; cf.
- damila
- kwichakwicha -HHH:L, V red.
sharpen (knife); cf. -tema
- kwina -H:L, V be erect

L
- laduka -HHH:L, V be flat (of taste)
- ladya -FL, V caus. spread, lay down;
caus. < -lala -H:L lie down; cf. -vika
- laga -H:L, V be afflicted, be
discomforted; cf. -lagasa -HFL
afflict; cf. -banika
- lagasa -HFL, V caus. afflict; cf. -laga
- H:L be afflicted, -bana
- laila -HH:H, V take leave of, bid
farewell
- lala -H:L, V lie down, go to bed; also
- dama: cf. caus. -ladya -FL spread,
lay down; lidi lilala RL LHL not
being able to speak, lit. the voice
which lies down
- laleha -HFL, V caus. be sweet (taste)
- lama -H:L, V recover; live/exist long;
cf. caus. -lamya -FL cure; cf. nom.
ulama LH:L cl.14 life; cf. act.-pos.
- lamala -HH:H be handicapped; cf.
- komala, -kongopala
- lamala -HHH:L, V be handicapped;
act.-pos. < -lama -H:L recover
- lamba -H:L, V lick
- lambala -HHH:L, V deceive, lie; cf. refl.
- lilambala -HLRL pretend
- lamya -FL, V caus. cure; caus. < -lama
- H:L recover
- lango -H:L, V rear, breed, keep in
confinement
- langala -HHH:L, V be light; also
protect against evil
lichindandichinda LHHH:L, A:S1/SF, N 5/6 young child
lichinga/machinga LFL, A:S1, N 5/6 mountain
lichungwa/machingwa LFL, B:S1, N 5/6 orange
-lida -FL, B:S1, P which; alida LFL cl.1, ulida LFL cl.3, ilida LFL cl.9; question phrase-finally: FH;
predicative: same tones
lidambi/madambi LRL, C1:SF, N 5/6 worn piece of clothing
lidengo/madengo LRL, C1:SF, N 5/6 work; cf. -denga V build; kutenda
lidengo/madengo LHHL HH:L to work, lit. to do work
lidi/malidi RL/LRL, C1:SF, N 5/6+ voice
-lidila -HRL, V refl. scream (until exhaustion); cf. -nyokonya
lidingilo/madingilo LRL, C1:SF, N 5/6 rope for building
lido RL, C1:SF, N 5- yesterday
liduva/maduva LHL, A:S1/SF, N 5/6 sun, day (daytime); liduva kuswa LHL H:L all day long
-lieunga -HRL, V refl. congeal
-lifundiza -HIHL:L, V refl. /caus. learn: < Sw. -jifundiza; refl. < -fundoza -HIHL teach; see -liyeda; cf. -liunda
lifungu/mafungu LFL, B:S1, N 5/6 bundle, bunch; cf. Sw. fungu; see chitivi/vituvi cl.7/8, chiha/viha cl.7/8
ligoma/magoma LRL, C1:SF, N 5/6 drum; cf. Sw. ngoma
liguma/maguma LHHL, E:S2, N 5/6 field which has not been cultivated in the right way
ligwambu/magwambu LFL, B:S1, N 5/6 banana bark
-liha -FL, V caus. feed, make eat; also -lisa -FL; caus. < -lya eat
lihahamanga/mahahamanga LLLRL, C1:SF, N 5/6 hair (of back)
lihaba/mahabhi LRL, C1:SF, N 5/6 leaves of maize cob
lihalo/mahala LRL, C1:SF, N 5/6 field which has been cultivated twice in succession
lihalawe/mahalawe LLLL:L, D1:no H, N 5/6 anvil
lihamba/mahamba LRL, C1:SF, N 5/6 leaf; cf. namahamba LHFL cl.1a
snake sp. (big, green)
lihame/mahane LHL, E:S2, N 5/6 abandoned homestead
lihangahi LLRL, C1:SF, N 5/? white soil
lihangawila LHHL:L, B:S1, N 5/? crowd of celebrating people;
palihangawila LLHL:L cl.16+5 place of gathering during celebrations
lihanja/mahanja LL:L, D1:no H, N 5/6 pot (for cooking); also chiteleko/ viteleko, chiteleko/viteleko cl.7/8
lihichi/mahichi LRL, C1:SF, N 5/6 stump, trunk of a fallen tree
lihiku/mahiku LHHL, A:S1/SF, N 5/6 day (24 h); also lisiku/masiku LHHL cl.5/6
lihindoo/mahinda LHHL, A:S1/SF, N 5/6 honey comb
lihindili/mahindili LHFL, B:S1, N 5/6 cooking stone
-lihinga -HRL, V refl. bathe oneself; refl. < -hinga -H:L bathe
lihiye/mahiye LHHL, A:S1/SF, N 5/6 locust; also lipalangula/mapalangula cl.5/6, nampalangula cl.1a
liho/meho HHL, A:S1/SF, N 5/6 eye; sg. also liso H:L; evil eye; liho lukulungwa HL LHFL, lit. big eye, liho Iya-kumawelu HL H-LLHL lit. eye of outside
lihoho/mahoho LFL, B:S1, N 5/6 wild-dog (Sw. mbwamwitu)
lihoka/mahoka LRL, C1:SF, N 5/6 spirit (ancestral)
lihonga/mahonga LHHL, E:S2, N 5/6 wooden arrow
lihongo/mahongo LHHL, E:S2, N 5/6 arrow shaft
lihonje LHHL, A:S1/SF, N 5/? millet sp.;
full name: ntama wa-lihonde LHL
lihonyo/mahonyo LFL, B:S1, N 5/6
ant-hill
lihula/mahula LHL, E:S2, N 5/6
rag
lihunda -HRL, V refl. learn (to behave with respect and dignity); refl. <
-hunda -H.L teach; cf. -liyeyda, -lifundisa
lihunde/mahunde LRL, C1:SF, N 5/6
cloud
lihuniiko/mahuniiko LLRL, C1:SF, N 5/6
cover; nom. < -huniika V cover
lihuta/mahuta LHL, A:S1/SF, N 5/6
oil; sg. used for oil from animals
-lihwang’anidya -HHLL:L, V
refl. caus. smear; also -lipakala
lijama/majama LFL, E:S2, N 5/6
sifting basket (round, small)
lijiko/majiko LRL, C1:SF, N 5/6
fireplace; cf. Sw. jiko; see
chiwili/viwuli cl.7/8
-lika -H.L, V be worn out
likabuli/makabuli LHLF, B:S1, N 5/6
grave; < Sw. kaburi; see
litembe/matembe cl.5/6
likahi/makahie LFL, B:S1, N 5/6
outer covering (of trees (= bark), plants, animals); likahi ly’unyaedi LHL
HHL: L snail shell
likala/makala LHL, A:S1/SF, N 5/6
charcoal
likalala/makalala LLRL, B:S1, N 5/6
sifting basket (long)
-likalanga -HLRL, V refl. get hold of oneself
likambangohi/makambangohi LLRL, C2:H:SF, N 5/6
bark of Christmas tree
likande/makande LHL, A:S1/SF, N 5/6
sleeping mat; also likandi/
makandi LHL:L cl.5/6; cf. lyambi/
malyambi cl.5/6+
likando/makando LRL, C1:SF, N 5/6
unfermented beer (start of final stage in preparation of beer)
likangala/makangala LLRL, C1:SF, N 5/6
ceiling
-likasala -HHLRL, V refl. wash private parts (women)
likocho/makaicho LHL, A:S1/SF, N 5/6
type of trap (rope, to trap bigger animals)
likolo LHL, A:S1/SF, N 5/6
mother, i.e. having given birth (esp. animals)
likonde/makonde LRL, C1:SF, N 5/6
desert area (without water); cf. mmakonde/vamakonde LHFL cl.1/2
Makonde person, chimakonde LHFL cl.7 Makonde language, nature
likong’we/makong’we LL-L, D1:no H, N 5/6 pumpkin sp. (watery)
likote/makote LRL, C1:SF, N 5/6
dip (in terrain)
likowe/makowe LRL, C1:SF, N 5/6
partridge sp.
likulambila LLHL, A:S1/SF, N 5/6
-type of food (rice with watery pumpkin sp.)
likule/makule LFL, B:S1, N 5/6
rat; sg. also nkule LFL cl.3
likulukulu/makulukulu LHHL, A:S1/SF, N 5/6
field which has been cultivated more than three times in succession; (cultivation usually ends after four crops)
likumbu/makumbu LLRL, C1:SF, N 5/6
foot
likumbi/makumbi LLRL, C1:SF, N 5/6
initiation rites (boys)
likumbula/makumbula LHFL, B:S1, N 5/6
water lemon; cf. -kumbula V drink
likumi/makumi LRL, C1:SF, N 5/6
ten;
makumi mavili LHHL RL twenty,
makumi likumi LHHL RL hundred
likundi/makundi LLHL, A:S1/SF, N 5/6
crowd, company, group; cf. Sw.
kundi; see likuwa/makuwa cl.5/6
likungwa/makungwa LL-L, D1:no H, N 5/6
type of drum (big); dance (to remember the deceased)
likungwi/makungwi LRL, C1:SF, N 5/6
type of storage of produce; cf. ing’okwe/ding’okwe cl.9/10
likuti/makuti LHL, A:S1/SF, N 5/6
type of drum (big, esp. used at boy’s initiation)
likutu/makutu LRL, C1:SF, N 5/6 ear
likutukutu/makutukutu LLHFL, E:S2, N 5/6 mischievous child; also
livenu/mavenu cl.5/6
likuwa/makuwa LLFL, B:S1, N 5/6
crowd, company, group; also
likundi/makundi cl.5/6
likwanda/makwanda LRL, C1:SF, N 5/6 scar
likwati/makwati LRL, C1:SF, N 5/6 leaves of maize plant
likwikwi/makwikwi LRL, C1:SF, N 5/6 eyebrow
-lila -H:L, V cut navel string; cry
likala/malala LRL, C1:SF, N 5/6 wild date tree
-lilambila -HLRL, V refl. pretend; refl. < -lambila -HH:L deceive; cf. -twesa
likalanga/malanga LRL, C1:SF, N 5/6 wasteland (grass, few trees)
-lilaula -HRL, V refl. eat first products of new crop
-lilava -HRL, V refl. get up early
likela/malela LRL, C1:SF, N 5/6 feather, hair (on legs)
likela/malala LRL, C1:SF, N 5/6 bat
likenga/malenga LRL, C1:SF, N 5/6 stem
likoda/maloda LRL, C1:SF, N 5/6 wildcat sp.
lilombe/malombe LH:L, E:S2, N 5/6 maize
likondji/malonondji LRL, C1:SF, N 5/6 saying; nom. < -lonjela V talk, converse
liko/maloko LH:L, A:S1/SF, N 5/6 word; cf. namaloko LHRL cl.9a echo
likulwenda/makulwenda LRL, E:S2, N 5/6 knee
likulu/malulu LLFL, B:S1, N 5/6 rat sp.
lilwedo/malwedo LLHFL, E:S2, N 5/6 earthworm
-limba -H:L, V cultivate; cf. nom.
nkulima/vakulima LHFL cl.1/2
farmer; cf. -kang’ana, -hana,
-kuluwenda
limbende/mambende LH:L, E:S2, N 5/6 skin
-limbidya -HFL, V caus. forbid, refuse s.o.
lime L:L, D1: no H, N 5/6 dew
-limuka -HH:L, V behave with respect, dignity; cf. -kungumika
lina/malina H:L/LH:L, B:S1, N 5/6+ name
linadi/manadi LH:L, E:S2, N 5/6 skin of coconut
-linda -H:L, V wait
-lindima -HH:L, V make a loud noise; thunder; cf. -valula
-lindimuka -HHH:L, V begin, start; cf. -tandilika
lindunya/mandunya LH:L, E:S2, N 5/6 blunt cutting tool
-linga -H:L, V try, attempt
lingongo/mangongo LLFL, D1:no H, N 5/6 type of fence
lingoti/mangoti LH:L, A:S1/SF, N 5/6 type of ndimu dance
lingungwa/mangungwa LH:L, E:S2, N 5/6 skin of calabash; cf. chingungwa/vingungwa LH:L cl.7/8
lingungwe/mangungwe LH:L, A:S1/SF, N 5/6 bow; also
lininde/mapinde cl.14/6
lingupa/mangupa LRL, C1:SF, N 5/6 centipede sp.
lingwalangwa/mangwalangwa LLLH:L, E:S2, N 5/6 type of dance (esp. initiation); also
chingwalangwa/vingwalangwa LLLLH:L cl.7/8
lingwangula/mangwangula LLFL, E:S2, N 5/6 lizard
lingwe/kingwe LH:L, E:S2, N 5/6 monkey (Sw. nyani)
lino/menyo H:L, A:S1/SF, N 5/6 tooth
linoha/manaha LLFL, B:S1, N 5/6 liver
-linowa -HRL, V refl. be proud of oneself, boast; refl. < -nowa -H:L be sweet, pleasant
linyindwa/manyindwa HRL, C2:H:SF, N 5/6 tomato
-lipa -H:L, V pay
lipadango/mapadango LLRL, C1:SF, N 5/6 door post
lipahu/mapahu LRL, C1:SF, N 5/6 lungs
-hipaka -H:LRL, V refl. smear; also
-lihwang’anidya
lipalangula/mapalangula LLLRL, C1:SF, N 5/6 locust; nom. <
-palangula V hop; also
nampalangula LLLLLRL cl.1a; also
lihiye/mahiye cl.5/6
lipamba/mapamba LH:L, E:S2, N 5/6 fear, doubt
lipapa/mapapa LH:L, A:S1/SF, N 5/6 potsherd
lipapai/mapapai LHFL, B:S1, N 5/6 papaya
lipatela/mapatela LLFL, E:S2, N 5/6 brown snake sp. (big, colours white, black and yellow)
lipela/mapela LFL, B:S1, N 5/6 guava
lipeleko/mapeleko LLH:L, A:S1/SF, N 5/6 medicine; nom. < -peleka V do witchcraft; cf. utela/mitela cl.3/4
lipelepende/mapelepende LHHH:L, A:S1/SF, N 5/6 grass sp.
lipelepende/mapelepende LHHH:L, A:S1/SF, N 5/6 cockroach
lipenesi/mapenesi LLH:L, A:S1/SF, N 5/6 jack-fruit
lipenga/mapenga LH:L, E:S2, N 5/6 horn, whistle; kwomba lipenga HH HFL to blow the horn
lipiku/mapiku LRL, C1:SF, N 5/6 type of ndimu dance
lipili/mapili LH:L, A:S1/SF, N 5/6 adder
lipindi/mapindi LRL, C1:SF, N 5/6 loin-cloth
lipinji/LRL, C1:SF, N 5/6 - half, part, portion
lipinji/mapinji LH:L, A:S1/SF, N 5/6 banana tree; no lengthening of penultimate vowel
lipitihu/mapitihu LLH:L, A:S1/SF, N 5/6 stomach
lipondo/mapondo LRL, C1:SF, N 5/6 hole (in sth., e.g. in the ground)
liposa/maposa LL:L, D1:no H, N 5/6 sniff (of tobacco); cf. -tona V take a sniff (tobacco)
lipote/mapote LFL, B:S1, N 5/6 boil, abscess
lipuhi/mapuhi LRL, C1:SF, N 5/6 millet ear
lipungo LRL, C1:SF, N 5/6 wind; cf. -pungu V blow (of wind); also mpapa/mipapa cl.3/4
liputila/maputila LLFL, E:S2, N 5/6 type of trap (rope, to trap small bush animals)
-lipwiseula -HLRL, V refl. be restless, feel uncomfortable; also -lipseula -HLRL
lipyanda/mapyanda LFL, B:S1, N 5/6 afterbirth
lisanje/masanje LRL, C1:SF, N 5/6 musical instrument (tin with stone inside and stick pierced through)
-lisinga -HRL, V refl. remain idle; cf. -lemwa A idle
lisuvele LHFL, B:S1, N 5/6 measles
litamba/matamba LFL, B:S1, N 5/6 bean sp. (big)
litambwe/matambwe LL:L, D1:no H, N 5/6 fog, mist, haze
litanda/matanda LFL, B:S1, N 5/6 lake, pool; cf. chihoko/vihoko cl.7/8
litandehu/matandehu LHFL, B:S1, N 5/6 bee sp.
litang’unilo/matang’unilo LHHH:L, A:S1/SF, N 5/6 molar tooth; cf. -tang’una V chew
litano/matano LRL, C1:SF, N 5/6 lid (of pot)
-litapa -HRL, V refl. boast; also -tapa -H:L
litatoli/matatoli LLFL, E:S2, N 5/6 gruel; also nkangohu/mikangohu cl.3/4
litawa/matawa LFL, B:S1, N 5/6 clan, ethnic group
litembe/matembe LRL, C1:SF, N 5/6
grave; also likabuli/makabuli cl.5/6
litende/matende LL:H:L, A:S1/SF, N 5/6
water pot (big)
litenga/matenga LRL, C1:SF, N 5/6
type of basket (huge, tall)
litenge/matenge LL:L, D1:no H, N 5/6
type of dance (to remember the deceased)
litete/matepo LH:L, A:S1/SF, N 5/6
trunk
litesa/matesa LL:L, D1:no H, N 5/6
opportunity, space
litewe LH:L, E:S2, N 5/- initiates
(returning from bush)
litikiti/matikiti LHFL, B:S1, N 5/6
cañaba bottle; cf. lutikiti/dinikiti
LHFL cl.11/10 calabash plant; cf.
chingungwa/vingungwa cl.7/8; cf.
indumba/dindumba cl.9/10
litimbe/matimbe LL:L, D1:no H, N 5/6
field (near a valley, where rice is planted)
litimbwisi LLH:L, E:S2, N 5/- sandy ground
litinji/matinji HRL, C2:H:SF, N 5/6
pumpkin fruit
litoko/matoko LFL, B:S1, N 5/6
testicle; also chitoko/vitoko LFL
cl.7/8, inongo/dinongo cl.9/10
litope/matope LRL, C1:SF, N 5/6
mud
lituku/matuku LLRL, C1:SF, N 5/6
blister
litukuta/matukuta LLRL, C1:SF, N 5/6
heat of body
-litumba -HRL, V refl. prepare oneself
do sth. which needs strength
litumbo/matumbo LRL, C1:SF, N 5/6
abdomen; cf. Sw. tumbo; see pantima
cl.16
litungutungu/matungutungu LHHH:L,
A:S1/SF, N 5/6 banana flower
litupa/matupa LHL, A:S1/SF, N 5/6
dead root (found when clearing a field)
litupa/matupa LRL, C1:SF, N 5/6
huge object (person, animal, thing, etc.)
litutunga LLRL, C1:SF, N 5/- dust
litwala/matwala LH:L, A:S1/SF, N 5/6
abduction (of a woman); sg.
nowadays: the name of the bride
during the first week; pl. those living
in another place after marriage
-litwaiha -HHLL:L, V refl. caus. hide
oneself; refl., caus. <-twala -H:L
take
litwene/matwene LFL, B:S1, N 5/6
drop
liu RL, C1:SF, N 5/- ashes
liuku/mauku LH:L, A:S1/SF, N 5/6
owl sp.
liumi/maumi LRL, C1:SF, N 5/6
frog sp. (big, living in mud, edible)
liwu/mauwa LRL, C1:SF, N 5/6
flower; cf. Sw. au; also liwuwa/
mawuwa LRL; see induba/dinduba
cl.9/10
livala/mavalala LH:L, E:S2, N 5/6
shoulder
-livaila -HHH:L, V forget sth. or s.o.;
also -luvalia -HHH:L
livanga/mavanga LRL, C1:SF, N 5/6
mark of a wound or injury
livanga/mavanga LH:L, E:S2, N 5/6
mushroom sp. (in the bush)
livanu/mavantu LRL, C1:SF, N 5/6
arrow barb
-livata -HHH:L, V tread on, put food on;
also -lувatu -HHH:L; cf. livata/
mavata LRL cl.5/6 tread
livata/mavata LRL, C1:SF, N 5/6	tread; cf. -livata V tread on
livavi/mavavi LH:L, A:S1/SF, N 5/6
caterpillar
livele/mavele LH:L, A:S1/SF, N 5/6
breast (female); see milk
livelu/mavelu LRL, C1:SF, N 5/6
mischievous child; also likutukutu/
makutukutu cl.5/6
livila/mavila LH:L, A:S1/SF, N 5/6
twin
-livimba -HRL, V refl. wrap around;
refl. <-vimba -H:L thatch; swell
liwangwa/mawangwa LH:L, A:S1/SF,
N 5/6 bone
liwondo/mawondo LRL, C1:SF, N 5/6 bark cloth
-liyamilita -HHL:L, V refl. defend oneself; cf. -yamila -HH:L slap off
liyanda/mayanda LRL, C1:SF, N 5/6 palm (of hand)
liyanga/mayanga LFL, B:S1, N 5/6 stone
liye/maye RL, C1:SF, N 5/6 egg; also lii/mai, liy/mayi RL cl.5/6
-liyedy -HFL, V refl. caus. learn; refl. < -yedy -FL taste; imitate; refresh; also -lifundisa; cf. -lihunda
liyembe/mayembe LRL, C1:SF, N 5/6 hoe (small)
liyen/mayen LRL, C1:SF, N 5/6 gift, present; cf. nnyen/vayen LRL cl.1/2 guest, stranger
liyongo/mayongo LRL, C1:SF, N 5/6 reason, cause; cf. ing’anya cl.9/-,
maika 1
liyonjio/mayonjo LH:L, E:S2, N 5/6 broken thing, potsherd
-liyuva -HRL, V refl. change skin, peel
liywu/maywu LHL, E:S2, N 5/6 skin of snake
-loy -FL, V caus. be directed towards, face the opposite; caus. < -lola -H:L look at
-loha -FL, V caus. cause to dream, talk while dreaming
-lokotanya -HHL:L, V caus. make s.o. look a fool (by witchcraft); cf.
- -peleka, -lowa; see harvest pumpkins
-lokotanya -HHL:L, V caus. harvest pumpkins, water lemons, cucumbers; see befoo
-lola -H:L, V look at; cf. -loleha -HFL look for, -lodya -FL be directed towards, -lolana -HHL:V move fro and to (eyes); cf. chilo/vilolo HRL/LL:L cl.7/8 mirror
-lolana -HHL:L, V move to and fro (of eyes); ass. < -lola -H:L look at
-loleha -HFL, V caus. look for, search; caus. < -lolahidiya -HHL:L observe, notice; cf. -lembela, -lembelela
-lolehiya -HHL:L, V caus. observe, notice; appl. < -loleha -HFL look for, search; cf. -tumba
-lolona -HHL:L, V grumble, speak in oneself; also -tongodka
-lomba -H:L, V marry (of man); cf. -lombwa -FL marry of woman;
nkulomba/vakulomba LHFL cl.1/2 bride
-lombolela -HHH:L, V applaud, recommend sth.
-lombwa -FL, V pas. marry (of woman); pas. < -lomba -H:L marry of man;
nkulombwa/vakulombwa LHFL cl.1/2 bride
-londa -H:L, V be true, be effective (medicine)
-londola -HHL:L, V follow; reap also
-landola -HHL:L; cf. -papata
-longa -H:L, V sue; cf. ass. -longana -HHH:L reclaim
-longana -HHL:L, V reclaim; ass. <
-longa -H:L sue; see accompany
-longana -HHL:L, V accompany; see reclaim
-longoledya -HHL:L, V caus. send on in advance, put forward; caus. <
-longolela -HHHLL guide
-longolela -HHHLL, V guide, go ahead; cf. caus. -longoledya -HHL:L put forward
-lonjela -HHL:L, V talk, converse; cf. Sw. -ongea; cf.nom. > lilonjedi/
malonjedi LLRL cl.5/6 saying; see
-kunguluka
-lopola -HHL:L, V grope about; also
-lapola -HHH:L
-lota -H:L, V dream
-lova -H:L, V get wet, be soaked
-lovela -HHL:L, V wither
-lowa -H:L, V practice witchcraft, bewitch; cf. -peleka, -lokotanya
-luba -H:L, V rave
-lubadili/dibadili LHRL, C2:HSF, N 11/10c amulet (Sw. talasimu)
lucheche/diyeche LFL, B:S1, N 11/10 stalk (of the smaller kind of grains)
luchiya/dinyiya LH:L, A:S1/LS, N
11/10 root
ludodo/madodo LH-L, E:S2, N 11/6 leg
-lugusa -HFL, V caus. be loose; also
-legeya, -ilegea, -yeguya; cf.
-gulgusa -HH-L fail (after
promise)
luhalelo/dihaile LRL, C1:SF, N 11/10 valley; cf. luhunde/dihunde cl.11/10
luhengo/dihengo LRL, C1:SF, N 11/10 passage (e.g. through a forest)
luhichi/dihiichi LRL, C1:SF, N 11/10 house post
luhimo/dihimo LH-L, A:S1/SF, N 11/10 song; also luhimu/dihimu LH-L cl.11/10
luhimu/dihimu LH-L, A:S1/SF, N 11/10 song; also luhimo/dihimo LH-L cl.11/10
luhole/dihoile LRL, C1:SF, N 11/10 uncleared space in field
luhunde/dihunde LRL, C1:SF, N 11/10 valley, river; cf. luhalelo/dihaile cl.11/10
-luka -H-L, V twist, plait; cf. -pota,
-popota
lukalongo/ding’alongo LLRL, C1:SF, N 11/10 throat
lukasu/ding’asu LFL, B:S1, N 11/10 calabash (for eating)
luko/dinjuko RL/LRL, C1:SF, N 11/10 ladle, spoon
lukombe/ding’ombe LFL, B:S1, N 11/10 fingernail
lukope/ding’ope LH-L, A:S1/SF, N 11/10 eyelash
lukoto HFL, B:S1, N 11/- afterwards, later
lukou LH-L, A:S1/SF, N 11/- lust, desire; cf. ihikidi/dihikidi cl.9/10, tama cl.9/10
lukukutu/ding’ukutu LH-L, A:S1/SF, N 11/10 snake sp. (long, brown)
lukumbi/ding’umbi LL-L, D1:no H, N 11/10 assembly, court; kupelekedya malove kulukumbi LHHL HH-L LH-L to accuse, lit. to send words to
the assembly, court
lukundu/ding’undu LFL, B:S1, N 11/10 private part
lukuni/ding’uni LH-L, A:S1/SF, N 11/10 firewood; cf.
luwalahanji/dimbwalahanji cl.11/10
lukwedo LH-L, E:S2, N 11/- pain while
urinating; cf. makwedo LFL cl. -/6
urine
lukwekwe/ding’wekwe LH-L, E:S2, N 11/10 weed
lulembo/dinembo LFL, B:S1, N 11/10 notch in face (as decoration)
lulimi/dindimi LH-L, A:S1/SF, N 11/10 tongue
lulomo/dindomo LRL, C1:SF, N 11/10 sting, beat
-luluta -HH-L, V scream (shriil scream)
-luma -H-L, V bite; cf. lumila -HH-L
eat fryed fish or roasted meat...
luma/dinduma RL/LRL, C1:SF, N 11/10+ crack
-lumba -H-L, V mention name of the
clan when hitting the animal (while
hunting); also app. -lumbila -HH-L;
cl. -lumbata -HH-L hunt, aim
-lumbata -HH-L, V hunt (with a sling),
aim (with shooting, throwing); cf.
-lumba -H-L, -lumbila -HH-L
-lumila -HH-L, V eat fryed fish or
roasted meat without steaming
(ugali/soup); cf. -luma -H-L bite
-lumuka -HH-L, V break (tr., small
things, e.g. utensils); cf. -lumula
-HH-L; -tumbuka
-lumula -HH-L, V break (tr., small
things, e.g. utensils); cf. -lumuka
-HH-L, -tumbula
lunda RL, C1:SF, N 11/- right, justice
-lundanya -HFL, V caus. pile up; cf.
bulika
lunga/dinjunga RL/LRL, C1:SF, N 11/10 infant (between 2 and 6 months old)
-lungudula -HH-L, V show a
disapproving sign with mouth
lupambahi/dimambahi LHFL, B:S1, N 11/10 millet stalk
lupapa/dimapa LRL, C1:SF, N 11/10 wing
lupchu/dimelu LH:L, E:S2, N 11/10 straw (for drinking beer, unfermented drink)
lupembe/dimembe LFL, B:S1, N 11/10 horn
lupenu/dimenu LRL, C1:SF, N 11/10 verandah, place before a house
lupi LL, D1:no H, N 11/- darkness
lupia/dimia LFL, B:S1, N 11/10 money (formerly rupee)
lupipi/dimipi LFL, B:S1, N 11/10 spike (used with hoes to fix the blade to the handle)
lupolopondo/dimolopondo LLLRL, C1:SF, N 11/10 ditch
lupupuso/dimupuso LLL:L, D1:no H, N 11/10 type of trap (rope, to trap e.g. klipspringers)
lupwawa/dimwawa LFL, B:S1, N 11/10 ladle (for gravy)
lutambo/dinambo LRL, C1:SF, N 11/10 trap
lutano/dinano LRL, C1:SF, N 11/10 story; also ntano/mitano LRL cl.3/4; also lutanu/dinanu LRL cl.11/10; kutana lutano LH HH to tell a story
lutavi/dinavi LH:L, A:S1/SF, N 11/10 branch
lutikiti/dinikiti LHFL, B:S1, N 11/10 calabash plant; cf. litikiti/matikiti LHFL cl.5/6 calabash bottle
lutondo/dinondo LLLRL, C1:SF, N 11/10 rope (to tighten animals)
luuma LFL, B:S1, N 11/- Ruvuma
luundu HRL, C2:H:SF, N 11/- tomorrow; also nuundu HRL I
luunjji/dimunjji LH:L, E:S2, N 11/10 cleared thicket (before being cultivated)
-luvala -HH:L, V forget; app. > -luvalila -HHHL:V forget sth. or s.o.
luvalalava/dimbalalava LHHHL:L, B:S1, N 11/10 kind of sticks (long and thin)
luvale/dimbale LRL, C1:SF, N 11/10 sweet sp. potato (tall)
luvahalana/dimbalalana LHHL:L, B:S1, N 11/10 small piece of firewood; cf. lukuni/dinguni cl.11/10
luwali/maluwali LFL/LFL, E:S2, N 11/6+ judge
luwani/dimbwani LH:L, A:S1/SF, N 11/10 type of fence
luwawa LL:L, D1:no H, N 11/- remaining plot field
luwai/dimboi LRL, C1:SF, N 11/10 twisted rope
luwono LRL, C1:SF, N 11/- sleep; cf. -ona V sleep
luwungo/dimbungo LH:L, A:S1/SF, N 11/10 quarter of town or village)
luyeye/dinjeye LFL, B:S1, N 11/10 lip
lwadi H:L, A:S1/SF, N 11/- blood disease (visible by rash on skin); cf. myadi H:L blood cl. -/4
lwau/dinjau H:L/HLL, A:S1/SF, N 11/10 net
lwayo/dinjayo RL/LRL, C1:SF, N 11/10 track
lwidhi/dinjwidi RL/LRL, C1:SF, N 11/10+ door (traditional, made from millet stalks); cf. nnango/milango cl.3/4
-lyा H:L, V eat; tones with Infinitive marker; cf. namulya LFL N.1a glutton; -lisa -FL V caus. feed, make eat
lyambi/malyambi RL/LRL, C1:SF, N 5/6+ mat (made of plants); also likande/makande cl.5/6
lyenyi/malyenyi RL/LRL, C1:SF, N 5/6+ forehead
lyohi H:L, A:S1/SF, N 5/- smoke
lyulo/malyulo H:L/LH:L, A:S1/SF?, N 1/6 evening

M
mabati LFL, B:S1, N 1/6 type of hair dressing (with pigtail)
machedo LHL, A:S1/SF, N 1/6 last year; machedo pala LHHL:H year before last year, some time past
machenga LH:L, E:S2, N 1/6 type of dance (women’s)
machili LFL, B:S1, N 1/6 soot
madudi LFL, B:S1, N 1/6 day before yesterday; madudidi LHHL:L cl. -1/6 some days ago
madudidi LHHL:L, B:S1, N 1/6 some days ago; cf. madudi LFL cl. -1/6 day before yesterday
madudu LRL, C1:SF, N 1/6 type of dance (any celebration)
agogbo LFL, B:S1, N 1/6 banana sp. (big)
-mahikana -HHH:L, V’ be known
maika LRL, C1:SF, / since, because; cf. ing’anya cl.9/-, iiyongo/mayongo cl.5/6 reason, cause
-maila -HHH:L, V please, make beautiful, suit; cf. -takata
majojoli LHHL:L, A:S1/SF, N 1/6 saliva; also mata cl.6
makaka LFL, B:S1, N 1/6 dried pieces of cassava
makana LFL, B:S1, N 1/6 chaff
makolobeko LLLLRL, C1:SF, N 1/6 savannah
makwedo LFL, B:S1, N 1/6 urine; cf. lukwedo LHHL:cl.11/- pain while urinating
-mala -HHH:L, V know; cf. -kameka;
umale LRL (presentative) it is..., lit. you should know (2 SG Optative)
malone LFL, B:S1, N 1/6 type of dance (esp. weddings)
malangwe LLL:L, D1:no H, N 1/6 initiation rites
-maila -HHH:L, V finish (tr. and itr.), accomplish
malinga LH:L, A:S1/SF?, I as, like; also muchi i
malombo LHHL, A:S1/SF, N 1/6 bridewealth; cf. nkaka cl.3?/-;
kuhumya malombo LHHH HHHL to pay bridewealth (lit. to make come out bridewealth)
malonda LHHL, A:S1/SF, N 1/6 dialogue between the elders
mandale LHHL, E:S2, N 1/6 potato sp. (round shape)
mangundula LHLH:L, B:S1, N 1/6 leprosy; cf. mmangundula/
vamangundula LHHL:L cl.1/2 leper
mapete LRL, C1:SF, N 1/6 earrings (three in each ear, filled with coloured pieces of paper)
masiko LRL, C1:SF, N 1/6 funeral; cf. Sw. maziko; nom. < -sika V bury
-mata -H-L, V plaster a wall
matama LRL, C1:SF, N 1/6 jaw
-matika -HHH:L, V put medicine (on wound)
matiyala LHHL, B:S1, N 1/6 police (local, during colonial time)
mavele LHL, A:S1/SF, N 1/6 milk; see breast (female)
mavi H:L, A:S1/SF, N 1/6 excrement; cf. utohi cl.14
mbalenga/mbalenga LLLL:L, D1:no H, N 3/4 hole in lobe of ear;
-ambalenga -LLL:L P con. pierced (ear)
mbeni FL, B:S1, N 9b/- type of dance (every celebration)
medi H:L, A:S1/SF, N 1/6 water
-mela -H-L, V sprout, shoot up; also
-hipuka
-meta -H-L, V sparkle, be bright (lightning, colours of flowers)
-meya -H-L, V break off a piece
mia/dimia H:L/LH:L, ?, N 9c/10c hundred; < Sw. mia; sg. also imia LHHL cl.9c; also makumi likumi LHHL LRL N 6 + N 5
-mila -H-L, V swallow
-minya -H-L, V squeeze, milk; cf.
-kamila, -kada, -chukudula
-misa -FL, V caus. shake off
mmahe/vamahe LH:L, A:S1/SF, N 1/2
woman; < Chimaraba; see nkongwe/
vakongwe cl.1/2

mamakonde/vamamakonde LHFL,
D2:H:no H, N 1/2 Makonde person;
cf. makonde LRL cl.6 desert areas
(without water), chimamakonde LHFL
cl.7 Makonde language, nature

mmalaba/vamalaba LHFL, D2:H:no H,
N 1/2 Maraba person; cf.
chimalaba LHFL cl.7 Maraba
dialect, nature

mmalala/mivalala LHFL, B:S1, N 3/4
true sp.; mwa-mmalala H-HHFL not
good not bad (as an answer to “how
are you?”), lit. like a Mmalala tree;
this tree is half dry, half wet

mmangundula/vamangundula
LLHL:L, B:S1, N 1/2 leper; cf.
mangundula LHFL cl.6 leprosy

mmatambwe/vamatambwe LHFL,
D2:H:no H, N 1/2 Matambwe person;
cf. chimatambwe LHFL cl.7
Matambwe dialect, nature

mmbilwa/mimbilwa LL:L, D1:no H, N
3/4 tree sp.; limbilwa/mambilwa
LL:L cl.5/6 its fruit
(imbilwa/dimbilwa LL:L cl.9/10
kernel or stone)

mmibweha/mimibweha HRL, C2:H, SF,
N 3/4 shadow (of things)

mmidi/vamidi HFL, D2:H:no H, N 1/2
people outside the family

mmilandi/vamilandi LHFL, D2:H:no H,
N 1/2+ traditional doctor; cf.
milandi LFL cl.4 trees; also
mmitela/vamitela cl.1+/2+

mmili/mimili LRL, C1:SF, N 3/4
body

mmili/mivili LFL, B:S1, N 3/4
plaited piece in mat where two lengths come
together

mmitela/vamitela LHFL, D2:H:no H, N
1/2+ traditional doctor; cf. mitela
LH:L cl.4 medicines; also mmilandi/
vamilandi cl.1+/2+

mmogo/mymogo LFL/FL, B:S1, N 3/4
cassava

mmongo/avongo HRL, C2:H, SF, N
1/2 enemy; mmongo

mwangu/avongo mwangu HHH L
my enemy/enemies

mmula/miwula LH:L, A:S1/SF, N 3/4
tree sp.; liwula/mawula LH:L cl.5/6
its fruit (imbulula/dimbulula LH:L
cl.9/10 kernel or stone)

mmutuka/miutuka LHFL, B:S1, N 3/4
car; mmutuka ndyoko LHLL LH:L
car, lit. small car; mmutuka

nkulungwa LHLL LHFL lorry, lit.
big car

mmutukasikeni/miutukasikeni
LLLHHL, cl.3 3/4 motorcycle; also
chitutu/vitutu cl.7/8

mmuva/mivuva LRL, C1:SF, N 3/4
tong

mmwela/vamwela HFL, D2:H:no H, N
1/2 Mwera person; cf. chimwela HFL
cl.7 Mwera language, nature

mmwindi/mihwindi LH:L, A:S1/SF, N
3/4 tree sp.

-mo RL, C1:SF, P one; a(n), some;
tones including PPx; yumo RL cl.1,
umo RL cl.3, imo RL cl.9; cf. pamo
(na) RL (L) together (with);
predicative: same tones

mongo/myongo RL, C1:SF, N 3/4
back
(of body)

mooto/myooto LFL, E:S2, N 3/4
fire

-motoha -HFL, V caus. fell, knock
down; also -matoha -HFL; cf.
-motoka -HHL fall

-motoka -HH:L, V fall; also -matoka
-HHH:L, -uwa, -yanguka; cf. -motoha
-HFL fell; cf. -patakika, -palatuka

-mowa -H:L, V shave, cut all hair of
head; kunowa imundu HHH HH:H
get a clear head; cf. -chenguila

mpaneka/mipaneka LLL:L, D1:no H,
N 3/4 type of hair dressing; cf.
-peneka V put sideways

mpapa/mipapa LH:L, A:S1/SF, N 3/4
wind; also lipungo cl.5/-

mpatila/mipatila LHFL, B:S1, N 3/4
big bag

mpekeho/mipekeho LH:L, A:S1/SF,
N 3/4 sticks for making fire; nom. <
-pekeha  V make fire (by friction)

mpingo/mipingo  LRL, C1:SF, N 3/4

 taboo

mpingo/mipingo ?, N 3/4 ebony tree; cf. Sw. mpingo/mipingo

mpini/mipini  LH:L, A:S1/SF, N 3/4

handle

mpunga/mipunga  LRL, C1:SF, N 3/4

rice (the plant)

mutu  LH:L, E:S2, N 3/- children's game (skip with a rope)

malinda  I; cf. -chi  V say

muha  RL, C1:SF, N 18 top, above, sky;

muha mwangu  L:H RL above me;

muha nnipyailika  RL LH:LRL clear sky, lit. above has been swept; cf. pannima cl.16 height, high, above

muhina  LH:L, E:S2, N 18 below;

nniungu  cl.16

muhi  LH:L, A:S1/SF?, N 3/- daytime

muhina  LH:L, E:S2, N 18 below;


muhiu  LH:L, A:S1/SF?, I real, right, ready; cf. mwaha

mukwe/achamukwe  RL/LHRL, C1:SF, N 1/2/4+ wife of mother’s brother; pl. also angaa mukwe  LH: RL

mumba/myumba  H:L, A:S1/SF, N 3/4 arrow (with iron)

munda  L:L, D1:no H, N 18 belly; fig. inside my heart, head

munda/myunda  RL, C1:SF, N 3/4 field which has been cultivated once only

munini/mannima  HHFL, D2:H:no H, N 1/2 Nnima person; cf. chinirima HHFL cl.7/- Nnima dialect, pannima LHRL cl.16 height, high, above

mumu/vanu  RL, C1:SF, N 1/2 person, pl. people

-munya  -H:L, V mould, mix; cf. -kamata, -umba

munyuy-H: L, A:S1/SF, N 3/- salt

muto/myuto  RL, C1:SF, N 3/4 well; cl.17: kumuto  LRL well, place where there is water; cf. chihima/vihima cl.7/8

mutwe/myutwe  RL, C1:SF, N 3/4 head

muuudu/muuundu  LFL, E:S2, N 3/4 chopper

muwa/miwa  RL, C1:SF, N 3/4 sugar cane

muyo  L:L, D1:no H, N 18 front, before;

muyo mwaangu  L:H RL in front of me; cf. kumelo cl.17+6

mwadachi  LRL, C1:SF, I why; also ing'anya ntwani  LLIHHLFL; cf. dachi L:L I; question phrase-finally; final FH: mwadachi LFH

-mwadila -HH:L, V pour out, spill; cf. -yakanya: cf. -mwadilanya -HHHL:L scatter

-mwadilanya -HHHL:L, V caus. scatter; cf. -mwadila -HH:L pour out, spill

mwaha  H:L, A:S1/SF?, I right, correct; cf. muhiu

mwaka/myaka  H:L, A:S1/SF, N 3/4 year; cf. Sw. mwaka; see chaka/yaka  H:L cl.7/8;

nmwaka  HHFL cl.3a this year

mwalehu  LFL, B:S1, I directly; cf. -leh -H:L A long, tall, high, kulehu LH:L A far

mwali/vali  H:L, A:S1/SF, N 1/2 girl (after initiation); cf. namwali/

nkamwali  LRL/LHHL:L cl.1a/7 person(s) taking care of girl

mwana/vana  FL, C2:H:SF, N 1/2 child;

mwanangu  L:H my child; mwanalo LH:L your (sg.) child; mwanawe LH:L his/her child; mwanana wetu LH RL our child, etc.; wana FL cl.14 childhood

mwanu/myana  H:L, A:S1/SF, N 3/4 time, period, journey; mwanda umo HL RL once. myanda mivili  HL LRL twice; hweetu m-mwanda FHL LH:L good-bye, lit. we in (on) journey; go on a journey: see -pita  V

mwanetu/vanetu  LH:L, A:S1/SF, N 1/2 younger sibling of the opposite sex;

mwanetu wangu  LHHH RL my younger s., etc.

mwao/myao  RL, C1:SF, N 3/4 calabash (for taking up liquids, esp. water)

mwavo/myavo  RL, C1:SF, N 3/4 trial (by ordeal)

nwedi/myedi  H:L, A:S1/SF, N 3/4
moon, month; **mwedí woneka** HL.
L.FL next month, lit. month which appears

**mweenu** HRL., C2:H.SF, *P subj. you* (pl.); **umwemwe** LFH (emphatic)

**mwenedi/venedi** HL:L, A:S1/SF, *N I/2* fellow person; also **mwanedi/vanedi**
LH:L cl.1/2

**mwihi/mihi RL**, C1:SF, *N 3/4* pottle

**mwikumba/anamikumba**
HFL/LHHFL, B:S1, *N 3/2A* turkey sp.

**mwiwangu/vipwangu** HRL, C2:H.SF, *N I/8?* my nephew, niece

**mwi-tipa** LFL, E:S2?, *N 18* corner; cf. -tupa V stoop, bend down

**mwiva/miva** HL, A:S1/SF, *N 3/4* thorn

**myadi** HL, A:S1/SF, *N -4* blood; also **dama** cl.9c/-

---

**N**

**na-** L, *I and, with; followed by a word or word form; na-vino** L-RL and now; **pamo na-vana vako RL** L-L:H RL together with your children

**naangu** HRL, C2:H.SF, *P subj. you*;

**unuene LFH** (emphatic)

**nachie** HL:L, A:S1/SF, *N 9a-* riddle; said by s.o. who begins to ask riddles; answer: **nachilawa** cl.9a-/nachihungo/achanavihungo

**LHRL/LHHHLRL**, C1:SF, *N 1a2A*+ snake sp. (big, very poisonous, black, rising)

**nachilawa** LHFL, B:S1, *N 9a-* answer to riddle; answer to the call nachiche of s.o. who begins to ask riddles

**nachiswele** LHHLRL, C2:H.SF, *N 3a-* grass sp.

**nachitani** LHFL, D2:H:no H, *N 3a-* weed sp.

**nachitukana** LHHHL:L, D2:H:no H, *N 3a-* grass sp.

**nahaku/anamahaku** HFL/LHHHL, D2:H:no H, *N 1a2A* girl (before initiation)

**nahembe** LL:L, D1:no H, *N 9a-* type of food (meal of mixed potatoes); eaten on the return of the elders who have brought the boys to the bush for initiation; also name for the dance performed during this feast

**nahoti** LH:L, A:S1/SF?, *I now* (immediate future); **ida nahoti** L-L LH:L come first; **nahoti kadiki** LHL LRL presently

**nahuwe** LH:L, A:S1/SF, *N 3a~* weed sp.

**nahundu** HRL, C2:H.SF, *N 3a~* grass sp.

**nakadimu/achanakadimu**
LHRL/LHHLRL, C2:H.SF, *N 1a2A+* goblin, orgre

**nakandunda** LLRL, C1:SF, *N 9a~* type of drum (small)

**namadi** LRL, C1:SF, *I on purpose

**namahamba/achanamahamba**
LHFL/LHHHLFL, B:S1, *N 1a2A+* snake sp. (big, green); cf. **mahamba** LRL cl.6 leaves

**namahihi/ananahihi** LLRL/LHHLRL, C1:SF, *N 1a2A* owl

**namalove** LHRL, *N 9a~* echo; cf. **malove** LH:L cl.6 words

**namalutu/achanamalutu**
LHRL/LHHHLRL, C2:H.SF, *N 1a2A*+ snake sp. (small, black)

- **namata** -HH:L, *V cohere; cf. -namatidyia** -HHL:L compel
- **namatidyia** -HHL:L, *V caus. compel; cf. -namata** -HH:L cohere

**nambeda/anambeda** HFL/LHFL,
D2:H:no H, *N 1a2A* insect sp. (living in maize plants and damaging them)

**nambole** HRL, C2:H.SF, *N 3a~* grass sp.

**namene** HRL, C2:H.SF, *I very; tones also LH:L, meaning also ‘especially’; also **sana** I

**nammata** HHL:L, D2:H:no H, *N 9a~* rash; cf. **chipule** cl.7/-

**nampalangula** LLLLRL, C1:SF, *N 1a~?* locust; cf. -palangula V hop; also **lipalangula/mapalangula** LLLLRL cl.5/6, lihiyi/mahiye cl.5/6

**namulya** LFL, D2:H:no H, *N 1a~* glutton; cf. **lya** V eat
namwaka HFL, D2:H:no H, N 3a/ this 
year; cf. mwaka H.L cl.3 year
namwalii/ankanamwali LH:LLHLL:LLH:LL, 
A:S1/SF, N 1a/ person(s) taking care 
of girl; cf. mwali H.L cl.1 girl (after 
initiation)
namwana LFL, C2:H:SF, N 1a/ 
mother; cf. mwana FL cl.1
namweve/achanamweve 
HL:L/LHH:LL, D2:H:no H, N 
1a/2A+ hawk (Sw. mwewe)
ancheta/anamicheta LLLL/LHHLH:LLH, 
C1:SF, N 1a/2A jackal; millet sp.
ntama wa-ancheta LHL H LRL
nanchochi LLLL, C1:SF, N 3a/- weed 
sp.
nanga L:L, D1:no H, I no!, there is no, 
Negative Particle; nanga chiuu LL 
RL it doesn’t matter
nangahwa LHL, A:S1/SF, N 3a/- weed 
sp.
nang’e H.L, E:S2, P subst. he, she; 
unang’e LFH (emphatic)
-nang’o -H.L, E:S2, P same, the very 
one; no cl.1 form, unang’o L.H cl.3, 
inang’o L.H cl.9; attributive tones: 
HFL; cf. vanang’o L.H L.P subst. 
they; panang’o pala LHH L.H right 
there 
nangwao LHL, D1:no H, N 9a/- late 
rains; also nangwau LLL
-nani -RL, C1:SF, A who; 
1SG/2SG/cl.1: nnani LRL, cl.2: 
vanani LRL; -a-NPx-nani P con. 
whom/whose; question phrase-finally: 
FH
nankadindumba/ 
achanakadindumba 
LLLLL/LHHLH:LLLFL, E:S2, N 
1a/2A+ lizard sp. (big, living in 
water)
nankakatambwe/anamikakatambwe 
LLLLL/LHHLH:LLH, D1:no H, N 
1a/2A spider
nankalavany/aachenkakalavany 
LLLLL/LHHLLLFL, E:S2, N 
1a/2A+ liar; cf. -lavyana V lie
nankonda/anamikonda 
HHRL/LHHRL, C2:H:SF, N 1a/2A 
crow
nankope/anamikope HHFL/LHFL, 
D2:H:no H, N 3a/2A cucumber
nannidi HH:LL, D2:H:no H, N 1a/ 
bereaved person
nannume HH:LL, D2:H:no H, N 1a/ 
full-grown man; cf. nnume LHL cl.1 
man
nano H:L, A:S1/SF?, I and so, 
accordingly, well, enough!, stop it!, 
be it so!; also bahi I
nantikwi/achanantikwi 
LLLL/LHHH:LL, D1:no H, N 
1a/2A+ chrysalis (stage between 
caterpillar and butterfly)
nantitili/achanantitili LHLH/ 
LHHHFL, B:S1, N 1a/2A+ flea 
nanuha -HFL, V caus. fry; also 
-kalanga
napanang’o LLH:L, E:S2?, I also, 
likewise, therefore; also nakunang’o, 
namunang’o LHL:L; cf. -nang’o -FL 
P the same, the very one 
nasi/dinasi H.L/H.H.L, ?, N 9c/10c 
coconut; cf. Sw. nazi; cf. 
linadi/manadi cl.5/6
nehaketa/michaketa L:L, D1:no H, 
N 3/4 bead; cf. chuma/vyuma cl.7/8
ncheche L:L, D1:no H, N 3/- four; 
milandi ncheche LFL L.L four 
thing, vinu ncheche RL L.L four 
thing
nchehe/michehe LFL, B:S1, N 3/4 
hyena
nchela/michela LFL, B:S1, N 3/4 
harvest time; also lichela/machela 
LFL cl.5/6
nchenga/michenga LH:LL, E:S2, N 3/4 
tree sp.
nchenje LL:LL, D1:no H, N 3/- source of 
heat and light (sun, fire, torch)
nchila/michila LHL, A:S1/SF, N 3/4 
tail
nchinda/michinda LFL, B:S1, N 3/4 
left; kunchinda kwake LHH RL to 
his/her/its left; nkono nchinda/ 
mikono michinda LHH HFL left
hand(s)
nchinji/michinji LFL, B:S1, N 3/4 tree sp.; cf. nchinymimala/michinyimala LLLRL cl.3/4 rope made from this tree
nchinymimala/michinyimala LLLRL, C1:SF, N 3/4 type of rope; from the tree sp. nchinji/michinji LFL cl.3/4
nchiva/vachiva LFL, D2:H:no H, N 1/2 orphan; also mwana nchiva HH HFL; cf. uchiva LFL cl.14
solitariness, loneliness
nchonyo/michonyo LFL, B:S1, N 3/4 anus
ndengani LLLRL, C1:SF, N 18
neighbour
ndidi/mididi LHL, A:S1/SF, N 3/4 rope
ndimu/midimu LH:L, A:S1/SF, N 3/4 type of dance (esp. initiation); type: ndimu wa-muha LH:L H-RL, lit. dance of top
-nonda -H:L, V torment, cause to feel pain
nduku/u/vaduku LHL, D2:H:no H, N 1/2 grandchild; sg. also uduku LHL cl.1A
ndule/midule LRL, C1:SF, N 3/4 hut (round); full name: ing’ande ya-ndule LHL H-LRL
ndulu L:L, D1:no H, I not yet, still
ndundo/midundo LRL, C1:SF, N 3/4 type of drum
nduvani LHLRL, C2:H:SF, I when; < Chimaraba; see chakani
ndyoko/vadyoko LH:L, A:S1/SF, N 1/2 youth; cf. -dyoko -H:L A small
nelo RL, C1:SF, I today
-nema -H:L, V walk with swagger; also -deka
-neng’ena -HH:L, V cut (with hands); harvest (esp. millet); also -nang’ena -HH:L
-ng’ana -H:L, V play
-ngapi -FL, B:S1, A how many; cf. Sw. -ngapi; mingapi LFL cl.4, dingapi LFL cl.10; question phrase–finally: FH; see -ninga A; predicative: same tones
-ng’ola -H:L, V show fight, strike
-ngongomana -HHH:L, V be curved
ngongwe/migongwe LL:L, D1:no H, N 3/4 shed
ngoo FL, B:S1, I oh! (exclamation when sth. bad has happened)
ngwaa LH:, C1:SF?, I sound of stubbing, e.g. one’s toe
-ninga ?, A how many; tones unknown;
mininga cl.4, dininga cl.10; also -ngapi A
njagasi LHLFL, B:S1, N 3/- banana sp. (small)
-nji FL, C2:H:SF, P other; tones including PPx; yunji FL cl.1, unji FL cl.3, inji FL cl.9; predicative: same tones
njomba/vajomba LFL, D2:H:no H, N 1/2 uncle (mother’s brother); cf. Sw. mjomba/wajomba; see anang’ala cl.2A/-
njooni HRL, C2:H:SF, I so and so, such a one
njumbu/majumbe LFL, D2:H:no H, N 1/6 headman; < Sw. jumbe; cf. amwenye/achamwenye cl.2A/2A+
nkaka LFL, B:S1, N 3/- bridewealth; belt; cf. malombo cl.6; kahumya
nkaka LHH HFL to pay bridewealth, lit. to make come out bridewealth
nkakahimba/mikakahimba LHHFL, D2:H:no H, N 3/4 calabash seed (edible); cf. imukusa/dimukusa cl.9/10
nkambe/mikambe LHL, E:S2, N 3/4 sweet potato
nkanga/vakanga LH:L, A:S1/SF, N 1/2 foolish man; cf. ukanga LH:L cl.14
nkang’a/mikang’a LFL, B:S1, N 3/4 huge, fat person or thing
nkango/mikango LLLRL, E:S2, N 3/4 gruel; also litatoli/matatoli cl.5/6
nkangojio/mikangojio LLLRL, C1:SF, N
3/4 stick (to walk with); also bakola/ dibakola cl.9c/10c

nkanunu/vakanunu LRL, cl.1:SF, N 1/2 infant (younger than 2 months old)

nkati LRL, cl.1:SF, N 1/8 in the middle, within; nkati-mo LLL-H (+DEM, ref., short form) right in the middle; cf. ching’ati LH:L cl.17 middle, in the middle, kukati LRL cl.17 room

nkojo/mikojo LRL, D1:no H, N 3/4 drink, not fermented (from millet, grain; Sw. togwa)

nkoko/mikoko LRL, cl.1:SF, N 3/4 tree sp. (growing near the coast)

nkoko/vakoko LFL/LH:L, B:S1/E:S2, N 1/2 animal

nkongwe/vakongwe LFL/LH:L, B:S1/E:S2, N 1/2 woman; also mmaha/vamahe cl.1/2 (< Chimaraba); cf. -achikongwe P con. female

nkono/mikono LH:L, A:S1/SF, N 3/4 hand, arm; also pl. makono LH:L cl.6

nkova/mikova LFL, B:S1, N 3/4 amulet (Sw. hirizi)

nkuchi/mikuchi LFL, B:S1, N 3/4 spear

nkuka/mikuka LFL, B:S1, N 3/4 boundary (e.g. between two fields)

nkule/makule LFL, B:S1, N 3/6 rat; sg. also likule LFL cl.5

nkulima/vakulima LHFL, D2:H:no H, N 1/2 farmer; nom. < -lima V cultivate

nkulo/mikulo LRL, cl.1:SF, N 3/4 type of ointment (perfumed)

nkulu/vakulu LFL, D2:H:no H, N 1/2 elder sibling of same sex; the eldest sibling irrespective of sex;

nkulwango LHFL: my elder s.;

nkuluolo LHFL: your (sg.) elder s.;

nkuluwe LHFL: his/her elder s.

nkulungwa/vakulungwa LHFL, D2:H:no H, N 1/2 elder; cf. -kulungwa -HFL A big

nkumi/mikumi LFL, B:S1, N 3/4 group of people working together

nkungu/mikungu LFL, B:S1, N 3/4 bowl, deep dish

nkungusiti/vakungusiti LHHH:L, D2:H:no H, N 1/2 patron

nkwaju/mikwaju LH:L, A:S1/SF, N 3/4 tree sp.; the same name for a stick made out of this tree; likwaju/ makwaju LH:L its fruit (ing’waju/ ding’waju LH:L kernel or stone)

nkwala/mikwala LRL, cl.1:SF, N 3/4 arrow (small, not being sharp pointed, for hitting birds)

nkwedu/mikwedu LH:L, A:S1/SF, N 3/4 tamarind tree

nnalu/achannalu LFL/LHFL, B:S1, N 3/4A+ snake sp. (of medium size, brown, yellow)

nnamu/valamu LH:L, A:S1/SF, N 1/2 brother-in-law, sister-in-law

nnandi/milandi LFL, B:S1, N 3/4 tree; also medicine, mmilandi/vamilandi LHFL cl.1/2 local doctor; cf.
nntela/mitela cl.3/4

nnanga/minanga LH:L, E:S2, N 3/4 vein

nnangelo/milangelo LHFL, B:S1, N 3/4 water pot (small); also

nnengelo/milengelo LHFL cl.3/4

nnango/milango LRL, cl.1:SF, N 3/4 door; cf. Sw. mlango/milango; see lwidi/dinjwidi cl.11/10

ndanje/mindanje LFL, B:S1, N 3/4 type of dance (esp. weddings)

ndonde/vandonde HFL, D2:H:no H, N 1/2 Ndonde person; cf. chinde HFL cl.7 Ndonde dialect, nature,

kundonde LH:Llower parts of the Plateau; western direction

nnemba/vanemba LRL, cl.1:SF, N 1/2 boy (before initiation)

nneule/mileule LHRL, cl.1:SF, N 3/4 bean plant sp. (Sw. mfiwi)

nggaliba/vangaliba LLRL, cl.1:SF, N 1/2 s.o. who circumcises; cf. -dobola V, -yaluka V circumcise

ng’a/and/a/vang’aanda HRL, cl.2:H:SF, N 1/2 master, husband; ng’aanda

mwangu HHH:HL my master; ng’aanda mwalo HHH:HL your
master; **nung’anda mwawe** HHH H:L
her master
**nunganga/minganga** LH:L, E:S2, N 3/4
musical instrument (tin can with stick)
**nung’ole/ang’ole** HL:L, D2:H:no H, N
1/2A musician
**ngoni/vango**n LRL, C1:SF, N 1/2
Ngoni person; cf. **chingoni** LRL cl.7
Ngoni language, nature
**ngwangwalati/vangwangwalati**
LHHH:L, A:S1/SF, N 1/2 killer,
savage person; cf. **ungwangwalati/**
angwangwalati LHHH:L cl.1A/2A,
ingwangwalati/dingwangwalati
LHHH:L cl.9/10 dog sp.; cf. -walala
HHH:L V kill
**ngwee** LHR, C2:H:SF, / ideophone
expressing the sunrise; **ngwee**
ulyamba LHFL HRL; cf. pii FH, piu
FH
**nnilo/mililo** LH:L, A:S1/SF, N 3/4
right; **kunnilo kwake** LHHH RL to
his/her/its right; **nkono nnilo/mikono**
mililo LHHH H:L right hand(s)
**nniangu** LLRL, C1:SF, N 18 under,
below; cf. muhina cl.18
**nnonji/milonji** LH:L, E:S2, N 3/4
baobab tree; **lionji/malonji** LH:L
cl.5/6 its fruit (indonji/dindonji
LH:L cl.9/10 kernel or stone)
**nnuhuko/valuhuko** LHFL, D2:H:no H,
N 1/2 mother (lying-in woman, i.e.
s.o. who has just given birth)
**nnumbu/valumbu** LRL, C1:SF, N 1/2
elder sibling of opposite sex;
**nnumbwangu** LHRL my elder s.;
**nnumbubulo** LHRL your (sg.) elder s.;
**nnumbuwe** LHRL his/her elder s.
**nnume/valume** LH:L, A:S1/SF, N 1/2
man; -achilume P con. male; cf.
**nannume** HHFL cl.1a full grown man
**numilanga/valumilanga** LHHH:L,
D2:H:no H, N 1/2 widow
**nnungu/amilungu** LRL/LHHH:L, C1:SF,
N 1/2 God, god
**nnung’une/vanung’une** LHHH:L,
A:S1/SF, N 1/2 younger sibling of
same sex; **nnung’unwangu** LHHH:L
my younger s.; **nnung’unu** LHHH:L
your (sg.) younger s.; **nnung’unwe**
LHHH:L his/her younger s.
**nnusu/milusu** LRL, C1:SF, N 3/4
calabash (for storing beer)
**nnuvatu** LLRL, C1:SF, N 18 without
**nwcle/valwcle** LH:L, A:S1/SF, N 1/2
sick person
**nyadi/mihadi** LHHH:L, A:S1/SF, N 3/4
tree sp.
**nyahamulilo/mihahamulilo**
LHHHHL, A:S1/SF, N 3/4 branch to
protect against becoming wet
**nyaluke/vayaluke** LHFL, D2:H:no H,
N 1/2 boy (after initiation)
**nyanghi** HRL, C2:H:SF, N 3/- sand;
also nsangi HRL cl.3/-
**nyangu/avangu** LH:L, A:S1/SF, N 1/2
my companion; **nyako/avako** your
(sg.) c.; **nyake/avake** his/her c.;
**nyetu/avetu** our c.; **nyenu/avenu**
your (pl.) c.; **nyoyo/avao** their c.
**nyano** LL:L, D1:no H, N 3/- five;
* milandi nyano** LFL LL:L five things
**nyano no -no** LLL L RL, N 3/- + P
six; **vinu nyano na chimo** RL LLL
L RL six things
**nyau/vahau** HFL, D2:H:no H, N 1/2
Yao person; cf. chihau HFL cl.7 Yao
language, nature
**nyavi/vahavi** LFL, D2:H:no H, N 1/2
sorcerer; cf. uhavi LFL cl.14
witchcraft
**nyele/miyele** LFL, B:S1, N 3/4 rice
(the husked grain)
**nyeni/vayeni** LRL, C1:SF, N 1/2
guest, stranger; cf. uyeni LRL cl.14
state of being a guest/stranger
**nyenje** LHL, E:S2, N 18 along; cf.
**panyenje** LH:L cl.16 beside, aside,
apart
**nyenje/vayenje** LH:L, A:S1/SF, N 1/2
age-mate, friend; cf. somo/=
cl.9b/10b
**nyitu/mihitu** LH:L, A:S1/SF, N 3/4
dense thicket
**nyivani/vahivani** LHFL, D2:H:no H,
N 1/2 cousin; nyivani mwangu
LHHH H:L my c.; nyivani mwalo
your (sg.) c.; nyivani mwawe
his/her c.; nyivani mwetu
our c., etc.
nnyodi/mihodi L:L, A:S1/ SF, N 3/4
tear
nyongo/mihongo LRL, C1:SF, N 3/4
snake
nyuma LRL, C1:SF, N 1/8 behind,
after; amuno nyuma LHH LRL
meanwhile; also pamongo cl.16+3,
pachikohi cl.16; cf. panyuma LRL
cl.16 backwards
-nonoha -HFL, V caus. exceed, excel;
also -nonoha -HFL; cf. -punda
-nonopa -HH:L, V be hard; also
-nanopa HH:L, -komodya HFL.
-nowa -H:L, V be pleasant, be sweet,
enjoy; cf. refl. -niowah -HRL be
proud of oneself, boast
npindo/mipindo LL:L, D1:no H, N 3/4
piece of cloth (private parts); also
npindu/mipindu LL:L cl.3/4
nsangi HRL, C2:H:SF, N 3/4 sand;
also nnyangani HRL cl.3
nsapata/misapata LLL:L, D1:no H, N
3/4 type of dance (and celebration)
nsufi/misufi ?, N 3/4 kapok tree; cf. Sw.
msufi/misufi
nsungu/vasungu LRL, C1:SF, N 1/2
foolish woman; cf. usungu LRL cl.14
nsungu/vasungu LFL, D2:H:no H, N
1/2 European
nsawhili/vasawhili LLL:L, C1:SF, N
1/2 Swahili person; cf. chisawhili
LLRL cl.7 Swahili language, nature
ntama/mitama LFL, B:S1, N 3/4 millet
ntandasa achinduli LLLL LHRL,
N 3/4 type of food (porridge with vegetable
of cassava leaves); cf. ntandasa
LLL:L cl.3 stiff cassava porridge,
chinduli HR cl.7 cassava vegetable
ntandasa/matandasa LLL:L, D1:no H,
N 3/6 stiff cassava porridge; cf.
ntandasa achinduli LLLL LHRL
type of food
ntano/mitano LRL, C1:SF, N 3/4 story;
also lutano/dinano LRL cl.11/10;
kutana ntano LHH H:L to tell a
story
ntaval/mataval LHFL, B:S1, N 3/6
marsh mangoose (Sw. nguchiro)
ntela/mitela LHFL, A:S1/ SF, N 3/4
medicine; also used naani/milandi
cl.3/4 tree; cf. mmitela/vamitela
LHFL cl.1+2+ local doctor; cf.
lipendo/mapekelo cl.5/6
ntema/mitema LH:L, A:S1/ SF, N 3/4
field which has been cultivated three
times in succession
ntenga/mitenga LRL, C1:SF, N 3/4
pole for two loads
ntengo/mitengo LRL, C1:SF, N 3/4 tree
sp.; litengo/matengo LHFL cl.5/6 its
fruit (ieneng/dinengo LRL cl.19/10
kernel or stone)
nkendo/mitkendo LRL, C1:SF, N 3/4 hut
for boys during initiation rites
ntesa/mitesa LL:L, D1:no H, N 3/4
peanut
ntikulo/mitikulo LHHL, A:S1/ SF, N
3/4 padlock
ntima/mitima LH:L, A:S1/ SF, N 3/4
heart; cf. pantima LHHL cl.16
abdomen
ntinji/mitinji HRL, C2:H:SF, N 3/4
pumpkin plant
ntolilo/mitolilo LRL, C1: SF, N 3/4
leaves of sweet potato
ntondo LH:L, A:S1/ SF, N 3/4 third day
after tomorrow
ntong/a/mitonga LH:L, E:S1, N 1/2
barren woman; also akavaleka/
vakavaleka, akavaleka/vakavaleka
LHHHL lit. s.o. who does not give
birth (Neg.Pres.)
nkopwa LH:L, E:S2, N 3/4 banana sp.
(rather big)
ntota/mitota LFL, B:S1, N 3/4 needle;
nom. < -tota V sew; also noteto/
mitolilo LHHL cl.3/4
nteto/miteto LHHL, A:S1/ SF, N
3/4 needle; also noto/mitota LFL
cl.3/4; cf. -tota V sew
ntuhi/mituhi LRL, C1:SF, N 3/4 corpse
ntuli/mituli LFL, B:S1, N 3/4 mortar
ntumbwi/mitumbwi LH:L, E:S2, N 3/4
canoe
ntumwa/vatumwa LFL, D2:H:no H, N 1/2 slave
ntupa/mitupa LL:L, D1:no H, N 3/4 hole, hollow (small); mitupa
ya-imula LLL H:RL nostrils
ntetu/mitetu LFL, B:S1, N 3/4 barrel (of gun)
ntwangu/achatwa vengu LFL/LHH RL, B:S1, N 1/2A+ my husband;
nlwalo LFL your husband; nwawe LFL her husband; also used: see wife: my
ntwani HFL, D2:H:no H, I what kind of; ing’anya ntwani LHH HFL why, lit. what kind of reason; question phrase-finally: final FH ntwani HFF
-nung’a -H:L, V stink
-nung’unula -HHH:L, V twist with body during dance
-nusa FL, V caus. take a snuff (tobacco); also -tona
nuuudu HRL, C2:H:SF, I tomorrow; also luuudu HRL cl.11
-nya H:L, V defecate; tones with Infinitive marker
-nyakula -HHH:L, V give birth; also -yakula
-nyakula -HHH:L, -yleka; see carry
-nyakula -HHH:L, V carry; also -yakula -HHH:L; see birth: give
-nyala -H:L, V dry up; cf. -yuma, -yanika
-nyalala -HHH:L, V be quiet, keep quiet
-nyayula -HHH:L, V lift
-nyata -H:L, V be bad, be dirty; also -hakalanga
-nyela -H:L, V eat too much
-nyelevuka -HHH:L, V melt; also -tungunyuka
-nyema -H:L, V avoid
-nyeta -HHH:L, V be fat (esp. human beings); cf. -tumbula, -tumbulanga
-nyoka -H:L, V be straight; cf. -udula, -kanda

-nyokonya -HFL, V caus. scream, make noise; also -nyakonya -HFL; cf. -lidila
-nyoma -H:L, V be fertile
-nyonyomala -HHH:L, V squat; also -ayamala -HHH:L

O
-oda -H:L, V take care of
-oh e H:L, ?, P much, many; tones including PPx; wohe H:L cl.3, yohe H:L cl.9; no form for cl.1; myanda yohe H:L often; predicative: same tones
-oh-ohe LH:L, ?, P every, all; tones including PPx; wohehohe LH:L cl.1, wohehohe LH:L cl.3. yoheyohe LH:L cl.9; also -ahi-ohe LH:L; predicative: same tones
-olota -HHH:L, V point (with finger); also -alota -HHH:L
-omba -H:L, V beat a drum, fire a gun, blow a horn, flute; also -womba -H:L
-omi H:L, ?, P/A healthy, strong, whole; tones including prefix; also -umi H:L; NPx in cl.1: mwomi H:L, PPx in other classes: womi H:L cl.3, yomi H:L cl.4; how are you/they?: umwomi/vomi LH/LFH/question intonation); predicative: same tones
-on a -H:L, V sleep; infinitive: kon a H:L; cf. luwono HRL cl.11/- sleep
-on a -H:L, V see, feel; infinitive: kwona H:L; preferred with OC; cf. neut. -oneka -HHH:L appear, be visible
-onda -H:L, V check a trap (whether an animal is caught)
ondonga -HHH:L, V destroy; also -andonga -HHH:L, -timbangila
-oneka -HHH:L, V appear, be visible; neut. < -ona -H:L see; mwedi woneka HL LFL next month; cf. -holoka
-onga -H:L, V take a walk, stroll; cf. hwenahwena
-ongolela -HHH:L, V set right, tend; cf. -chunga
APPENDIX C: VOCABULARY

P
-pa H:L, V bear fruit, spring up; tones with Infinitive marker
pachikohi LLH:L, E:S2, N 16 behind, after; also kuchikohi/chachikohi
LLH:L cl.17/18, pamongo cl.16, nnyuma cl.18
pachinu LRL, C1:SF, N 16+7 place; also pahali cl.18; cf. chinu RL cl.17
thing
pahali L:H:L, A:S1/SF, N 16 place; also pachinu cl.16
pahi RL, C1:SF, N 16 on the ground, down to the ground
-pakatika -HHH:L, V fall bit by bit; cf.
-motoka, -uwa, -yanguka, -palamuka
-pakula -HH:L, V collect honey
-pala -H:L, V scratch, peck; harvest
groundnuts; cf. nom. chipala/vipala
LRL cl.7/8smithy
-palanga -HHH:L, V go up; cf. sep.
-palangula -HHH:L hop
-palangula -HHH:L, V' hop; sep. <
-palanga -HH:L go up; cf. nom.
lipalangula/mapalangula LLLRL
cl.5/6 locust, nampalangula
LLLLRL cl.1a locust
-palasa -HFL, V caus. grind (rice)
-palata -HHH:L, V' clear, scrape away; cf.
-kwanga, -pukusula
-palatuka -HHH:L, V fall down; cf.
-pakatika, -motoka, -uwa, -yanguka
-pali -H:L, V irr. be; akapali LHFL.
(s)he is not here, ikapali LHFL there
is/are not; only Present Negative verb
forms in use; cf. -va, -pawa
-palila -HHH:L, V put above; e.g. put fire
above a cooking pot in preparing
likulambila LLLH:L
palipanda LLL:L, D1:no H, N 16
playing ground (celebrations)
palitungulu LLHRAL, C2:H:SF, N 16
fireplace used during celebrations
-palula -HHH:L, V harvest maize
palyamba L:H:L, E:S2, N 16 day after
tomorrow; cf. palyamba-po LHFL-H
(+dem., ref., short form) second day
after tomorrow; cf. kulyamba LH:L
cl.17 dawn, ulyamba HRL morning
cl.14
palyambapo LHFH, N 16 second day
after tomorrow; cf. palyamba L:H:L
cl.16; cf. kulyamba LH:L cl.17
dawn, ulyamba HRL morning cl.14
-pamba -H:L, V dip; also -yomola; app.
>-pambila -HH:L dip into
-pambanya -HFL, V caus. fasten
together
-pambilila -HHH:L, V fasten (with
rope); cf. -hunga
pambuto LFL, B:S1, N 16 instead of
pambo L:H:L, E:S2, N 16+6 publicly;
also kumemo LH:L cl.17+6face, front,
before
pamo RL, C1:SF, P together; pamo na
RL L together with; cf. -mo P one,
a(n), some; also chalumo LRL
pamongo LRL, C1:SF, N 16+3 behind,
after; also kumongo LRL cl.17+3,
nyuma cl.18, pachikohi cl.16; cf.
mongo RL cl.3 back of body
-panda -H:L, V' plant
-pandala -HHH:L, V kill insect with tip
of finger, toe
panji FL, C2:H:SF, P perhaps; cf. -nji P
other; also panjika LH:L I, chipanji
HFL I; cf. kwali I
panjika LH:L, A:S1/SF, I perhaps; also
panji FL, chipanji HFL: cf. kwali I
pannima LLRL, C1:SF, N 16 height,
high, above; cf. munnima/vannima
HHFL cl.1/2 Nnima person,
chinnima HHFL cl.7/- Nnima dialect;
also muna cl.18 top, above, sky
pantima LLH:L, A:S1/SF, N 16+3
abdomen; also litumbo/matumbo
cl.5/6; cf. ntima/mitima LH:L cl.3/4
heart
-panya -H:L, V beat, hit, slap; app.
> -panyilana -HHH:L beat each
other with sth.; cf. ass. -panyana
- HH:L fight
-panyana -HHH:L, V fight; ass. < -panya
- H:L beat
panyenje LH:L, E:S2, N 16 beside,
aside, apart; cf. nnyenje LH:L cl.18 along
panyuma LRL, C1:SF, N 16
backwards, after; also kunyuma LRL cl.17, kunyuma kwake LH RL hereafter; cf. nnyuma LRL cl.18 behind, after
-papa -H:L, V tap, knock, beat (of heart); cf. Sw. -papa; see -dukula
-papata -HH:L, V follow; also -londola -HH:L
-papatula -HHH:L, V knock off, break off by hitting; also -hapuka, -amila
-papula -HH:L, V tear (tr., cloths, etc.); cf. -pwapula -HHH:L, -valula
-pasula -HH:L, V split, cleave, burst; cf. Sw. -pasu; see -vanga; also in use
-pasuka -HH:L be split (< Sw. -pasu)
-pata -H:L, V get
-patana -HH:L, V come to terms, be reconciled, harmonize
-patanisa -HH:L, V caus. command
pati/dipati H/L:H:L, E:S2, N 9c; 10c
-type of clothing
-pawa -FL, V pas. be somewhere; cf. -va, -pali
pawelu LH:L, E:S2, N 16; 14 outside; cf. welu H:L cl.14 field
-pekeha -HFL, V caus. make fire (by friction); cf. nom. mpekeho/
mpekeho LHH:L cl.3/4 firestick
-pela -H:L, V come to an end; rape (a woman)
-pekela -HH:L, V practice witchcraft; cf. nom. lipeleko/mapeleko LH:L cl.5/6 medicine; cf. -lowa, -lokotanya
-pekeldya -HHL:L, V caus. send, cause to go; cf. -tuma send (person)
-pemb -H:L, V spit out (small thing); app. > -pembela -HH:L spit upon; cf. -suna
-pembeda -HFL, V caus. entice; comfort
-penda -H:L, V scorn, despise
-peneka -HH:L, V put sideways; cf. mpaneka/mipaneka LLL:L cl.3/4 type of hair dressing
-peng’a -H:L, V blow the nose
-pepeka -HHH:L, V be light, be thin, be transparent; see narrow: be
-pepeka -HH:L, V be narrow; cf. ? app. > -pepekela -HHH:L be near, approach; see light:be, be thin, transparent
-pepekela -HHH:L, V be near, approach; cf. pepi H:L I near; ? app. < -pepeka -HH:L be narrow, be thin; cf. -hengeela, -vandikila
pepi H:L, A:S1/SF?, I near; pepi na-chitengo’u HL L:LFL lit. near with-chair; cf. -ipika V be short; cf. -pepekela V be near, approach
-peta -H:L, V sift; cf. nom. chipeto/vipeto LH:L cl.7/8 sifting basket
-peya -H:L, V walk quickly; cf. red.
-peyapeya -HHH:L; peya tuhweni L:L LRL let’s go quickly; cf. upehi LFL I quickly
-peyapeya -HHH:L, V red. be light (weight); red. < -peya -H:L walk quickly
-piha -H:L, V hide sth.; cf. refl. -litwallha hide oneself
-pii HR, C2:SF, I sunset (ideophone expressing that the sun has disappeared); liduva pii LHL FH; cf. piu FH, nngwee LH
-pikita -HH:L, V try to tear loose
-pilikana -HHH:L, V hear; attend; cf.
-pilikania -HHHH:L listen; pilikania/tapilikani/lipilkani /lHLLL:L cl.5/6 ear, lit. thing to hear with
-pilikana -HHHH:L, V listen; cf.
-pilikana -HHH:L hear
-pilila -HHH:L, V endure
-pima -H:L, V measure
-pinda -H:L, V bend; cf. refl. -lipinda -HRL crouch; cf. -tepa
-pindikula -HHH:L, V overturn, revenge; cf. -pindikulana -HHLL:L alter, turn round, stir
-pindikulana -HHHLL:L, V caus. alter, turn around, stir (e.g. in making
cassava porridge); cf. -kolowanya, -kolova
-pinga -H:L, V be obstinate, refuse to obey
-pisi/dipisi RL/LRL, C1:SF, N 9c’/10c measure (for grains)
-pita -H:L, V pass, go on; kupita
\[\text{mwanda LHH H:L to go on a journey; app. -pita -HH:L pass by (away, from, to)}\] 
-piu HIR, C2:H:SF, I sunset (ideoph. expressing that the sun is about to disappear); liduva litenda piu LHL LHH FH the sun was sinking; cf. pii FH, nngwee LFH
-playanida -HHL:L, V caus. cause haste; cf. -yanguhana
-poha -FL, V caus. save, be saved
-poka -H:L, V prosper, rejoice; cf.
-\[\text{hangalala, -tamba}\]
-pola -H:L, V cool down (itr.); cf. Sw. -poa; cf. -\[\text{didima, -itula, -tulila}\]
-ponda -H:L, V smash, pound leaves; cf. -\[\text{twa, -twanga, -tipula}\] pound grains
-popota -HH:L, V twist, twine; also
\[\text{-pota -H:L; cf. -popotol -HHH:L wring out; cf. -luka}\]
-popotol -HHHL:L, V wring out; also
\[\text{-papatola -HHH:L; cf. -pota -H:L, -popota -HHH:L twist, twine}\]
-posa -FL, V caus. propose marriage:
\[\text{nposal/vaposi LRL cl.1/2 person who proposes a marriage (an elder of the youngster who wants to marry)}\]
-pota -HHL:L, V twist, twine; also
\[\text{-popota -HHH:L; cf. -popotol -HHH:L wring out; cf. -luka}\]
-pukusula -HHHL:L, V peel off; cf.
\[\text{-kwanga, -palata}\]
-pukuta -HHH:L, V wipe off
-pula -H:L, V sift grain by shaking
-pulula -HHL:L, V strip off; harvest rice
-pulung’anya -HHHL:L, V caus. increase, become more and more
-pumula -HHH:L, V breath
-pumuna -HHH:L, V gnaw
-punda -H:L, V surpass, exceed; cf.
\[\text{-nonoha}\]
-punga -H:L, V blow (of wind); cf.
\[\text{lipungo LRL cl.5/- wind}\]
-pungula -HHH:L, V decrease, diminish
-pupa -H:L, V crackle; turn restless (as in pain)
-puta -H:L, V skip (with rope); mputa
\[\text{LH:L cl.3/- traditional game}\]
-pwahika -HHH:L, V shout, talk much and lively
-pwapula -HHH:L, V tear (tr., twigs, etc.); cf. -\[\text{papula -HHH:L, -valula}\]
-pwata -H:L, V quarrel; ass. >
\[\text{-watana -HHH:L}\]
-pwatana -HHH:L, V quarrel with each other; ass. < -\[\text{pwata -HH:L quarrel}\]
-pwechela -HHH:L, V receive; also
\[\text{-pwachela -HHH:L}\]
-pweteka -HHH:L, V wound, get hurt, be ill; also
\[\text{-pwateka -HHH:L; cf. -pwita -H:L hurt}\]
-pwita -H:L, V hurt; cf.
\[\text{-pweteka -HHH:L}\]
-pya H:L, V be scorched, be burnt; tones with Infinitive marker
-pyail -HH:LL, V sweep; cf.
\[\text{chipyai/vippyai LRL broom}\]

S
-samulila -HHHL:L, V comb; also
\[\text{-hanulila -HHH:L; cf. -chihamulo/vihamulo LLL:L cl.7/8 comb}\]
sana RL, C1:SF, I very; cf. Sw. sana; see namene I
-sika -H:L, V bury; cf. Sw. -zik; see
\[\text{-yaha: masiko LRL cl. -16 funeral}\]
-sikitika -HHH:L, V be sorry; cf. Sw.
\[\text{-sikitika; see -hingina}\]
-soma -H:L, V read
-somo/= RL, C1:SF, N 1b/2b friend; cf. nnyenje/vayenje cl.1/2
-sulula -HHH:L, V drip, leak; frequently used with Pre-Final -ang-: -\[\text{sululanga -HHH:L}\]
sulupuka -HHHL:L, V come down
-suma -H:L, V buy; cf. caus. -\[\text{sumisa -HFL sell}\]
<table>
<thead>
<tr>
<th>CHINIMA – ENGLISH</th>
<th>387</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>-sumisa -HFL, V caus. sell; caus.</td>
<td>-tandi -FL, B:S1, A first; matandi LFL cl.4, dinandi LFL cl.10; tone also HL, i.e. no lengthening of penult vowel; subtractively derived from -tandiika V begin; predicative: same tones</td>
</tr>
<tr>
<td>-suma -H:L buy</td>
<td>-tandilika -HHH:L, V begin; also</td>
</tr>
<tr>
<td>-suna -H:L, V spit; cf. -pemba</td>
<td>-tandalika -HHH:L; cf. -tandi -FL A first; -lindimuka</td>
</tr>
<tr>
<td>-sunala -HH:L, V be vexed, be angry; cf. -visa, -viha, -chinwa</td>
<td>tangu L:L, D1:no H, I formerly, the past; ing’ande ya-tangu LHL H-FL an old house; also kala I: cf. -atangu P con. old</td>
</tr>
<tr>
<td>-sweleta -HHH:L, V be white (rash); also</td>
<td>-tang’una -HHH:L, V chew; cf. nom.</td>
</tr>
<tr>
<td>-sweleta -HHH:L; cf. -anape P con. white; see clean: be</td>
<td>litang’unilo/matang’unilo LH</td>
</tr>
<tr>
<td>clean: be (rash)</td>
<td>-tanjila -HHH:L, V be noticeable, be available; cf. -injiyika</td>
</tr>
<tr>
<td>T</td>
<td>-tanuka -HHH:L, V be expanded, be widened; cf. Sw. -tanuka</td>
</tr>
<tr>
<td>-taha -FL, V caus. look for, search; also</td>
<td>-tapa -H:L, V boast; also refl. -litapa -HRL</td>
</tr>
<tr>
<td>-loleha; cf. -lembela, -lembelela</td>
<td>-tapika -HHH:L, V vomit; cf. Sw. -tapika; see -kodyoka</td>
</tr>
<tr>
<td>-tahuka -HHH:L, V disagree, rebel, be perverse; cf. ass. -tahukana -HHH:L argue</td>
<td>-tapuka -HHH:L, V stick to, adhere</td>
</tr>
<tr>
<td>-tahukana -HHH:L, V argue; ass.</td>
<td>tati H:L, ?, N Ic/- father (informal, ironic); cf. atata LFL cl.2A</td>
</tr>
<tr>
<td>-tahuka -HHH:L disagree</td>
<td>-tatu -RL, C1:SF, A three; mitatu LRL cl.4, dinatu LRL cl.10; -atatu P con. third; predicative: same tones</td>
</tr>
<tr>
<td>-taila -HHH:L, V lay an egg</td>
<td>-tayya -H:H, V put into; kutaya misa LH</td>
</tr>
<tr>
<td>-takata -HHH:L, V be pleased, be attractive; cf. -maila</td>
<td>kata-misa LH-FL; kutaya chihonde LH</td>
</tr>
<tr>
<td>-takatuka -HHH:L, V stand up, arise, start; cf. -uka</td>
<td>-teka -H:L, V draw water; kuteka medi LH</td>
</tr>
<tr>
<td>-tama -H:L, V agree on marriage between man and parents</td>
<td>-teleka -HHH:L, V cook; also -taleka -HHH:L</td>
</tr>
<tr>
<td>tama RL, C1:SF, N 9b/- desire; &lt; Sw. tamaa; see ihikidi/ihikidi c1.9/10; cf. lukou cl.11/-</td>
<td>-tema -H:L, V sharpen; cf. -kwichakwicha; see cut firewood</td>
</tr>
<tr>
<td>-tema -H:L, V creep</td>
<td>-tema -H:L, V cut firewood; see sharpen</td>
</tr>
<tr>
<td>-tambala -HHH:L, V</td>
<td>-tenda -H:L, V do; cf. -kola; kutenda madengo LH</td>
</tr>
<tr>
<td>-tambala -HHH:L, V mention, name</td>
<td>-tepah -H:L, V</td>
</tr>
</tbody>
</table>
mwitepa LFL cl.18 corner
teso/ditepo RL/LRL, cl.15/16, N 9c/10c adze; sg. also iteso LRL cl.9c
-tetela -HH:L, V cackle (of chicken producing an egg)
-tetema -HH:L, V shiver, tremble; also
-tetemela -HHH:L; cf. chitete LFL cl.7, chitetemedi LRL cl.7 the shivers
-teula -HH:M, V take off fire, serve food; cf. app. -teulia -HHH:M dish
-teulia -HHH:M, V dish; app. < -teula
-tevedya -HFL, V caus. endanger; also
-tavedya -HFL
-teya -H:M; V trap; kuteya dihomba LHH HFL fish, lit. trap fish; cf.
inikila
-tika -HFL, V cause to shake, move fro and to; put load on head with s.o.’s help; cf. -tikinya -HFL shake
-tikinya -HFL, V caus. shake (tr. and tr.).; cf. -tika -H:M caus. to shake, move fro and to
-tila -H:M, V run away; ku-n-tila H-H-RL (with OC of cl.1) to isolate s.o. socially; also -tukuta
-tima -H:M, V delay, linger
-timba -H:M, V loiter, hang about; frequently used with Pre-Final -ang-
-timbanga -HFL.
-timbangila -HHH:M, V destroy; also
-ondonga
-tindinga -HHH:M, V bring to ruin
-tindiva -HHH:M, V kneel, worship; also -yama
-tiniha -HFL, V caus. bring to the boil (nkoko, first stage in the preparation of beer); cf. -yaula, -yaukila,
yaukidya, -kodya, - chemusa, -toko
-tipula -HHH:M, V pound (grains); also
-twa, -twaanga; cf. -ponda
-titimila -HHH:M, V sink; disappear, vanish
-tiva -H:M, V plait; kutiva ulindo LHH HFL plait hair
-toha -FL, V caus. touch, press; cf.
kaba, -bana
-tohoma -HHH:M, V go up and down (e.g. fontanel on head of baby)
tokota -HHH:M, V become cooked, be boiled; also -takota -HHH:M
-tokotela -HHHH:M, V become cooked for each other; have flavour; cf. -yaula, -kodya, - chemusa, -tiniha
-tolela -HHH:M, V get satisfied
tolola -HHH:M, V bore a hole; also
-talomu -HHH:M; cf. - dovula
tona -H:M, V take a sniff (tobacco); also -nusa; cf. liposa/maposa L:M cl.5/6 sniff of tobacco
-tondola -HHH:M, V choose; also
-tandola -HHH:M, -hapa; utondoli LRL cl.14 elections, ntondoli/
vatondoli LRL cl.1/2 voter
-tongdika -HHH:M, V grumble, speak to oneself; caus., neut. <-tongola
-HHH:M speak; also -lomola
-tongola -HHH:M, V speak, say; also
-tangola -HHH:M; cf. -tongdika
-HHH:M grumble; cf. kutongo-viyo or LHH-HFL abuse, insult, lit. to speak terms of abuse; cf. -chi say
-tongosa -HFL, V caus. seduce
tonya -FL, V caus. rain
tosa -FL, V caus. fine; cf. pas. -toswa
-FL be fined
tota -H:M, V sew; cf. nom. ntota/
motita LFL cl.3/4, mtotelo/mototelo LHH:M cl.3/4 needle
-tubisa -HFL, V caus. punish
tudya -FL, V caus. offer present for a special occasion, esp. initiation; caus. <-tula -H:M set down; cf.
inudyo/dinudyo L:M cl.9/10 present for a special occasion
tukukula -HHH:M, V enlarge, make greater
tukula -HHH:M, V be very full (of food), belch; cf. dihumi LRL cl. -10 belch
-tukuta -HHH:M, V run away; also -tula
-tula -H:M, V set down (e.g. take load from head and put it on the ground); cf. -tuda -FL give present for a special occasion
-tulila -H:L, \(\nu\) get cool; cf. -pola,
- didima, -itula
- tuma -H:L, \(\nu\) send (person); cf.
- pelekedya
- tumba -H:L, \(\nu\) look up, observe; cf.
- lolehidya
tumbaku LFL, E:S2, \(N\,5b\) tobacco
- tumbuka -HH:L, \(\nu\) break (itr., big things, e.g. tree); cf. -tumbula -HH:L,
- lumuka
tumbula -HH:L, \(\nu\) be fat (esp. animals); be big; also used with
Pre-Final -ang-: -tumbulanga
- HHHL:L; cf. -nyeta; see break (tr.,
big things)
- tumbula -HH:L, \(\nu\) break (tr., big things); frequently used with
Pre-Final -ang-: -tumbulanga
- HHHL:L; cf. -tumbuka -HH:L,
- lumula; see fat: be, be big
tumila -HH:L, \(\nu\) use; ngu-tumidile
uvelu L-LLLL HH:L I was stupid, lit.
I have used stupidity
tumula -HH:L, \(\nu\) chase away; also
- vinga, -vinganga
tunda -H:L, \(\nu\) lack enough fire, get
underdone (food); be unclear (words)
tundula -HH:L, \(\nu\) take off sth. (off body)
tundunya -HFL, \(\nu caus.\) throw down
tunduwila -HHHL:L, \(\nu\) bring problems;
cf. -huda have problems, -banika get problems
tungunyuka -HHHL:L, \(\nu\) melt; also
- nyelembuka
tupa -H:L, \(\nu\) bulge, swell out
tupila -HHHL:L, \(\nu\) have sexual
intercourse; also -yelana
tuva -H:L, \(\nu\) scratch skin forcefully;
remove weeds; cf. -vava
twa H:L, \(\nu\) pound (grains); tones with
Infinitive marker; also -twanga -H:L,
tipula; cf. -ponda	
twala -H:L, \(\nu\) take; -twaliya -HFL,
make a woman pregnant, litwala
LHL: abduction of a woman;
nowadays: name of the bride in first week,
- litwaliya -HHHL:L hide oneself
-twaliya -HFL, \(\nu caus.\) make (a
woman) pregnant; cf. -twala -H:L
take
-twanga -H:L, \(\nu\) pound (grains); < -twa
(+ Pre-Final -ang-); also -tipula; cf.
- ponda	-twesa -FL, \(\nu caus.\) pretend (to be good, nice, etc., in order to get sth.); cf.
- lilambila
twiga\= RL, C1:SF, \(N\,9b/10b\) giraffe

U
(u)-o- LFH, P dem. right this/that one;
uyouy LFH cl.1, uwowo LFH cl.3,
youyi LFH cl.9; attributive tones:
(H)FH, the initial u- is optional
(u)-o-o LFH, P dem. this, that
(referential emphatic); uyoyo LFH
cl.1, uwowo LFH cl.3, uyoyo LFH
cl.9; attributional tones: (H)FH, the
initial u- is optional; mwanda
uwowo HH HFH right at that time,
moment
u-la LFH, P dem. that (emphatic);
uyula LFH cl.1, uula LFH cl.3, uila
LFH cl.9; attributive tones: HFH
u-no LFH, P dem. this (emphatic);
uyuno LFH cl.1, uuno LFH cl.3,
uino LFH cl.9; attributional tones:
HFH; cf. uvino LFH and now,
therefore
ubila LFH, B:S1, \(N\,14\) semen
uchech LRL, C1:SF, \(N\,14\) termite(s)
uchi H:L, A:S1/SF, \(N\,14\) honey
uchiva LFL, B:S1, \(N\,14\) solitariness,
loneliness; cf. nchiva/vachiva LFL
cl.1/2 orphan
-udula -HH:L, \(\nu\) straighten; cf. -nyoka,
-kanda
-udya -FL, \(\nu caus.\) ask (question); red.
> -udyaudyaa -HHHL:L question
ugoni LRL, C1:SF, \(N\,14\) adultery
uhakwa LHL, A:S1/SF, \(N\,14\) dirt
(often: dirty food)
uhambachi LLRL, C1:SF, \(N\,14\) trade
uhato/ahato LH:L, A:S1/SF, \(N\,1A/2A\)
python; pl. also vahato LH:L cl.2;
also uhatu/ahatu LH:L; species
oriented: ihatu dihatu, ihato dihato LHL cl.9/10
uhavi LFL, B:S1, N 14/4 witchcraft; cf. nnyavi/vahavi LFL cl.1/2 sorcerer
uhiku LHL, A:S1/SF, N 14 night; cf. Sw. usiku; see chilo cl.7/-; uhiku
ukacha LHL LHL until dawn, lit. if the night dawns
uhimba/ahimba LFL, B:S1, N 1A/2A lion; pl. also vahimba LFL cl.2; species oriented: ihimba/dihimba LFL cl.9/10
uhinini LHH:L, A:S1/SF, N 14 gum (near teeth)
uhomba/ahomba LFL, B:S1, N 1A/2A fish; pl. also vahomba LFL cl.2; species oriented: ihomba/dihomba LFL cl.9/10
uhong’o/ahong’o LRL, C1:SF, N 1A/2A maggot; pl. also vahong’o LRL cl.2; species oriented: ihong’o/dihong’o LRL cl.9/10
uhu H:L, A:S1/SF, N 14 flour
uhuhu/ahuhu LRL, C1:SF, N 1A/2A snake sp. (related to python); pl. also vahuhu LRL cl.2; species oriented: ihuhu/dihuhu LRL cl.9/10
uhumbwe LL:L, D1:no H, N 14 milky juice got from grated coconut (Sw. tui)
uhungo/ahungo LHL, E:S2, N 1A/2A genet; pl. also vahungo LHL cl.2; species oriented: ihungo/dihungo LHL cl.9/10
uhwchwe LFH, P subst. we (emphatic); hwceu HRL (non-emphatic)
-uula -HH:L, V repeat; also -ila -H:L
-uka -H:L, V rise, come forward; cf. -takatuka: see go away
-uka -H:L, V go away, come from; cf. -holoka: see rise, come forward; cf. koka H:L I then, finally, at the end; if
ukanga LHL, A:S1/SF, N 14 foolishness, ignorance (of man); cf. nkanga/vakanga LHL cl.1/2, uvelu cl.14
ukoti/mikoti LRL, C1:SF, N 14/4 neck
ukoto LRL, C1:SF, N 14 speech, utterance
ukulula LHFL, B:S1, N 14 miscarriage; nom. < -kulula; cf. dinjahango cl. /-10 miscarriage
-ulu -H:L, V ripen (itr.); cf. -lapata, -huna; see undress
-ulu -H:L, V undress; also kudobola
dinguo LHHH HH:L; see ripen (itr.)
ulama LHL, A:S1/SF, N 14 life; nom. < -lama V recover; live/exist long; also uni cl.14
ulame LRL, C1:SF, N 14 health, happiness, prosperity; nom. < -lama V be aged; heal
ulemwa LFL, B:S1, N 14 idleness, laziness; nom. < -lemwa -FL A idle
ulende LFL, B:S1, N 14 sesame
ulindo LH:L, A:S1/SF, N 14 hair (of head)
ulombi/malombi LRL, C1:SF, N 14/6 marriage; cf. -lomba V marry (of man); also indowa/dindowa cl.9/10
uloongo LLFL, E:S2, N 14 soil (clay); cf. utope cl.14
-ulukaa -HH:L, V jump (high); fly; cf. Sw. -ruka; cf. -chinjila, -chitika,
-dang’a
-ululua -HHH:L, V caus. sift grain by trossing
-ulumuka -HHH:L, V get to puberty (boys)
ulwele/malwele LHL, A:S1/SF, N 14/6 sickness
ulyamba HRL, C2:HSF, N 14 morning; cf. kulyamba LH:L dawn, palymba LH:L day after tomorrow
umaka/amaka LRL, C1:SF, N 1A/2A cat; pl. also Yamaka LRL cl.2; species oriented: imaka/dimaka LRL cl.9/10
umamana/amamana LHFL, B:S1, N 1A/2A ant sp. (small, red); pl. also vamamana LHFL cl.2; species oriented: imamana/dimamana LHFL cl.9/10
umambana/amambana LFL, B:S1, N 1A/2A crocodile; cf. Sw. mamba; pl. also vamamba LFL cl.2; species oriented:
imamba/dimamba LFL cl.9/10; see umbulu/ambulu
umambumbu LHFL, B:S1, N IA/2A early in the morning; also mambambu
HFL cl. -/6; cf. -cha V, kulyamaba
c1.17
umande/amande LH:L, E:S2, N IA/2A grasshopper; pl. also vamande LH:L
c1.2; species oriented: imande/
dimande LH:L cl.9/10
-umba -H:L, V shape, create; cf. Sw.
-umba; cf. -munya, -kamata
-umbadya -HFL, V caus. fill; caus. <
-umbala -HH:L be full
umbai/ambai LH:L, A:S1/SF, N IA/2A
bee sp.; pl. also vambo LH:L cl.2;
species oriented: imbai/dimbai LH:L
c1.9/10
-umbala -HH:L, V be full; caus. >
-umbadya -HFL fill
umbango/ambango LH:L, A:S1/SF, N
IA/2A wild pig; pl. also vambango
LH:L cl.2; species oriented:
imbango/dimbango LH:L cl.9/10
umboko/amboko LH:L, A:S1/SF, N
IA/2A louse; pl. also vambo LH:L
c1.2; species oriented: imboko/
dimboko LH:L cl.9/10
umbudi/ambudi LH:L, A:S1/SF, N
IA/2A goat; pl. also vambo LH:L
c1.2; species oriented: imbudi/
dimbudi LH:L cl.9/10
umbulu/ambulu ?, N IA/2A crocodile;
tones unknown; pl. also vambo
cl.2; species oriented: imbala/
dimbala cl.9/10; also umamba/
amamba
umbulukuta/ambulukuta LLHRL,
C2:H:SF, N IA/2A butterfly; pl. also
vambulukuta LLHRL cl.2; species oriented:
imbulukuta/dimbulukuta
LLHRL cl.9/10
umbutuca/ambutuca LLRL, C1:SF, N
IA/2A antelope sp. (klipspringer); pl.
also vambutuca LLRL cl.2; species oriented:
imbutuca/dimbutuca
LLRL cl.9/10
umbwilimbwindi/ambwilimbwindi
LLHRL, C2:H:SF, N IA/2A termite
sp. (small winged, not edible); pl. also
vamwilimbwindi LLHRL cl.2;
species oriented: imbwilimbwindi/
dimwilimbwindi LLHRL cl.9/10
umembe/amembe LH:L, E:S2, N IA/2A
fly; pl. also vamembe LH:L cl.2;
species oriented: inembe/ dimembe
LH:L cl.9/10
umi H:L, A:S1/SF, N IA life; also
ulama cl.14
umunda/amunda LH:L, A:S1/SF, N
IA/2A dove; pl. also vamunda LH:L
c1.2; species oriented: inambara/
ainambara LH:L cl.9/10
umwemwe LFH, P subst. you (pl.)
(emphatic): mweenwe HRL
(non-emphatic)
umwenye LRL, C1:SF, N IA/2A chieftaincy
(traditional); cf.
amwenye/achamwenye HRL/LHRL
c1.2A/2A+ headman of village
unambili/anambili LHFL, B:S1, N
IA/2A partridge; pl. also vamambili
LHFL; species oriented: inambili/
ainambili LHFL cl.9/10
unang’ e LFH, P subst. he, she
(emphatic); nang’ e H:L
(non-emphatic)
unembe/anembe LRL, C1:SF, N IA/2A
calf; pl. also vamembe LRL cl.2;
species oriented: inembe/dinembe
LRL cl.9/10
unembo/anembo LFL, B:S1, N
IA/2A elephant; pl. also vamembo
LFL cl.2; species oriented: inembo/dinembo
LFL cl.9/10
unene LFH, P subst. 1 (emphatic);
aaangu HRL (non-emphatic)
ung’ambe/ang’ambe LFL, B:S1, N
IA/2A tortoise; pl. also vang’ambe
LFL cl.2; species oriented: ing’ambe/
ding’ambe LFL cl.9/10
ung’anga/ang’anga LH:L, A:S1/SF, N
IA/2A guinea-fowl; pl. also
vang’anga LH:L cl.2; species oriented:
ing’anga/ding’anga LH:L
cl.9/10
ung'avanga/ang'avanga LHFL, B:S1, N IA/2A dog; pl. also vang'avanga LHFL cl.2; species oriented: ing'avanga/ding'avanga LHFL cl.9/10

ung'ombe/ang'ombe LRL, C1:SF, N IA/2A cow; pl. also vang'ombe LRL cl.2; species oriented: ing'ombe/ding'ombe LRL cl.9/10

ung'ondo/ang'ondo LH:L, A:S1/SF, N IA/2A lizard sp. (big, living on land); pl. also vang'ondo LH:L cl.2; species oriented: ing'ondo/ding'ondo LH:L cl.9/10

ungondolo/angondolo LLRL, C1:SF, N IA/2A sheep; pl. also vangondolo LLRL cl.2; species oriented: ingondolo/dingondolo LLRL cl.9/10

unguluve/anguluve LLRL, C1:SF, N IA/2A pig; pl. also vanguluve LLRL cl.2; species oriented: inguluve/dinguluve LLRL cl.9/10

ungumbi/angumbi LFL, B:S1, N IA/2A termite sp. (winged); pl. also vangumbi LFL cl.2; species oriented: ingumbi/dingumbi LFL cl.9/10

ung'u'uku/ang'u'uku LFL, B:S1, N IA/2A chicken; pl. also vang'u'uku LFL cl.2; species oriented: ing'u'uku/ding'u'uku LFL cl.9/10

ungu/ung'u'uni/ung'uni LHH:L, A:S1/SF, N IA/2A bedbug; pl. also vang'ung'u'uni LHH:L cl.2; species oriented: ing'ung'u'uni/ding'ung'u'uni LHH:L cl.9/10

ungwangwalati/angwangwalati LHH:L, A:S1/SF, N IA/2A dog sp. (digging up corpses); pl. also vangwangwalati LHH:L cl.2; species oriented: ingwangwalati/dingwangwalati LHH:L cl.9/10

nnwangwalati/vangwangwalati LHH:L cl.1/2 killer

unjalahu/anjalahu LH:L, A:S1/SF, N IA/2A ant sp. (big, red); pl. also vanjalahu LH:L cl.2; species oriented: injalahu/dinjalahu LH:L cl.9/10

unjenjema/anjenjema LHRL, C2:HSF, N IA/2A mosquito; pl. also vanjenjema LHRL cl.2; species oriented: injenjema/dinjenjema LHRL cl.9/10

unuta/anuta LH:L, A:S1/SF, N IA/2A ant sp. (red); pl. also vanuta LH:L cl.2; species oriented: inuta/dinuta LH:L cl.9/10

unyanga/anyanga LFL, B:S1, N IA/2A hawk sp. (big, striking colours); pl. also vanyanga LFL cl.2; species oriented: inyanga/dinyyanga LFL cl.9/10

unyati/anyati LH:L, A:S1/SF, N IA/2A buffalo; pl. also vanyati LH:L cl.2; species oriented: inyati/dinyyati LH:L cl.9/10

unyedi/anyedi LH:L, A:S1/SF, N IA/2A snail; pl. also vanyedi LH:L cl.2; species oriented: inyedi/dinyyedi LH:L cl.9/10

unyima/anyima LH:L, A:S1/SF, N IA/2A monkey (Sw. kima); pl. also vanyima LH:L cl.2; species oriented: inyima/dinyyima LH:L cl.9/10

unyolo/diyolo LRL, C1:SF, N 14/10 sacrifice

unyuchi/anyuchi LH:L, A:S1/SF, N IA/2A honey-bee; pl. also vanyuchi LH:L cl.2; species oriented: inyuchi/dinyyuchi LH:L cl.9/10

unyukudumba/anyukudumba LHRL, C2:HSF, N IA/2A soldier ant; pl. also vanyukudumba LHRL cl.2; species oriented: inyukudumba/dinyyukudumba LHRL cl.9/10

upehi LFL, B:S1, N 14 quickly; cf. Sw. upesi; see -peya V; adjunct

upinde/mapinde LH:L, E:S2, N 14/6 bow; cf. Sw. upinde; see lingungwe/mangungwe cl.5/6

-upya -H:L, V burn up; scoop water

-usa -FL, V caus. give, display, show, take (out); cf. -ing'a give to,

-langudya show

usi/miusi RL/LRL, C1:SF, N 14/4 spider web
utsungu /NL, C1:SF, N 14 foolishness, ignorance (of woman); cf. utsungu/
vasungu /NL cl.1/2.1
utsungula/utsungula /LRL, C2:HF, N 14/24 hare; pl. also vasungula /LRL
cl.2; species oriented:

utsungula/disungula /LRL cl.9/10
usuvi/usuvi /LFL, B:S1, N 1/1A2A

hare; pl. also

usuvi/disuvi /LFL cl.9/10
usha -HL, V pull (firmly); cf. mavi cl. -/6
usoro /LRL, C1:SF, N 14 excrement of chicken; cf. pdyl cl. -/6
ushar /LRL, C1:SF, N 14 soil (clay); cf. kuru cl.14
ushu /LRL, C1:SF, N 14 mushroom
upulo /LRL, C1:SF, N 14 brain; also ututu /LHH:L
utumbo /LRL, C1:SF, N 14 intestine
ututoli /LHH:L, A:S1/2, N 14 brain; also utotoli /LHH:L

utukinu /LHH:L, A:S1/2, N 14 type of basket (small)
utokw /LRL, C1:SF, N 14 excrement of chicken; cf. mavi cl. -/6
utup /LRL, C1:SF, N 14 soil (clay); cf. ulongo cl.14
utotolu /LHH:L, A:S1/2, N 14 brain; also ututuli /LHH:L

uwe /LRL, C1:SF, N 14 mushroom sp. (in the bush)

uu -HL, V caus. a sick person; caus. < -uwa -HH:L fall ill
uwamila /uwamila /LHHH HH:L to be stupid, lit. to use stupidity
uwila /LFL, B:S1, I thus, so, as follows; cf. kavila, kuvila /LHHH
uwilo /LHIL, A:S1/2, N 14 joking relationship (Sw. utani)

uwula -HL, V fall; also -motoka, -yanguka: cf. pakatika, palatuka
uwewe /LHF, P subst. you (sg.)

(�mpatic); waako /HRL
(uwowa /LRL, C1:SF, N 14 mushroom

sp. (in the bush)

uy -HL, V return; app. > -uyila
uyan /LRL, C1:SF, N 14 state of being a guest/stranger; cf. nnyeniyeniyen

V

va -HL, V be; tones with Infinitive marker; cf. -pawa, -rili be somewhere
vala -HL, V shine; cf. -yaka
valanga -HH:L, V count
valula -HH:L, V thunder; have a bad headache; cf. -lindima; see tear
valula -HH:L, V tear; cf. -papula,

-pwapula; see thunder
vanang'o /LHL, E:S2, P subst. they;
vunang'o /LHFH (emphatic); cf. nam'go -HL P the same, the very one

-vandika -HH:L, V concern

vandikila -HHH:L, V approach, draw near; also -hengelela; cf. -pepekela
vanga -HL, V split, cleave; cf. -pasula
vava -HL, V scratch skin; also with Pre-Final -ang:- -vavanga -HHH:L; cf.

-tuva

vayuka -HHH:L, V get to puberty (girls)
veda -HL, V curve
veha -FL, V caus. blow up; cf. sep.

-vehuka -HHH:L become swollen

-vehuka -HHH:L, V become swollen; sep. < -veha -FL blow up

veleka -HHH:L, V give birth; also -valeka -HHH:L, -nyakula, -yakula: kuvelekwakak /LHFLH (Infinitive +

-dem., ref., short) that’s life!

veleka -HL, V pas. be born; pas. <

-veleka -HHH:L bear children; also

-veleka -HL

-veleka -HL -valuka

vejud -HL, V damage, harm
viha -FL, V caus. be angry; also -visa

-FL; -chimwa; cf. -sunala

vihi -HL, A:S1/2, A unripe; mmihi/ immihi

LHIL cl.3/4, imbirii/dimbibi

LHIL cl.9/10; predicative: same tones

-vika -HL, V lay down, put, place; cf.
-ladya
-vili -RL, C1:SF, A two; mivili RRL cl.4, dimibili LRL cl.10; avili P con. second; cf. kavilha HL:L I again;
predicative: same tones
vilo RL, C1:SF, N -/8 food; cf. -lya V eat; also chakulya/vyakulya HL:L cl.7/8
-vimba -H:L, V thatch; swell; cf. refl. -livimba -HRL wrap around; cf. sep. -vimbula -HH:L unthatch
-vimbula -HH:L, V unthatch; sep. < -vimba -H:L thatch, swell
-vina -H:L, V dance
-viqa -H:L, V chase away; also -vinanga -HH:L, -tumula
-vinanga -HH:L, V chase away; < -vinga -H:L (+ Pre-Final -ang); also -tumula
vino RL, C1:SF, P dem. now; cf. -no P dem.; na-vino L-RL and now, still;
heka vino HL:RL/L:L but, and now; uvino LFL and now, therefore
-visa -FL, V caus. be angry; also -viha -FL, -chimwa; cf. -sunala

W
waako HRL, C2:H:SF, P subst. you (sg.); uwewe LFH (emphatic)
-wadya -FL, V caus. dress (s.o.); caus. < -wala -H:L wear; cf. -yalula
wah FL, C2:H:SF, N 14 grass
-wala -H:L, V wear; cf. -wadya -FL dress
wala L:H, C1:SF, I nor; cf. Sw. wala; see leave
wala/mawala H:L/LH:L, A:S1/SF, N 14/6+ beer
-walala -HH:L, V kill; refl. > -liwalala -HLRL kill oneself, hurt; cf. -hiya
-walawala -HHHL:L, V red. become invisible (witchcraft), get lost; cf. -yahika
wana FL, C2:H:SF, N 14 childhood; cf. mwana/vana FL cl.1/2 child
wapiwapi LLFL, ?, N 14 business
-wauka -HH:L, V bruise; cf. -wauka -HH:L skin
-wauka -HH:L, V skin; cf. -wauka -HH:L bruise
-waya -H:L, V rustle (sheets of paper); cf. -kachakacha
weka RL, C1:SF, I alone, on one’s own;
attributive tones: FL welu/mawelu H:L/LH:L, B:S1, N 14/6+ field
-widuha -HFL, V caus. sweat; refl. > -liwiduha -HHHL:L be very busy till sweat comes out; cf. nom. chiwiduha LHFL cl.7/- sweat
-wila -H:L, V chew (e.g. tobacco)
-womba -H:L, V beat a drum, fire a gun, blow a horn, flute; also -omba -H:L wondolo LRL, C1:SF, N 14 clay ground
wunu H:L, A:S1/SF, N 14 plaster (for making pots)

Y
-yadika -HH:L, V borrow
-yaha -H:L, V bury; also -sika; see throw away
-yaha -H:L, V throw away; lose; also caus. -yahisa HFL; cf. neut. -yahika be lost; see bury
-yahika -HH:L, V be lost; neut. < -yaha -H:L bury, throw away; cf. -walawala -yahula -HH:L, V yawn
-yaka -H:L, V shine, burn (of fire), feel hot; cf. -vala
-yakanya -HFL, V caus. pour; cf. -mwadila
-yakula -HH:L, V carry; give birth; see -nyakula -HHHL:w
-yaluka -HH:L, V initiate, circumcise (in former days)
-yalula -HH:L, V clothe (buy clothes for s.o.); cf. -wadya -yama -H:L, V kneel, worship; also -tindivala; see lie down
-yama -H:L, V lie down, go to bed; also -lala; see kneel
-yambukula -HHHL:L, V reply, respond; cf. -yang’ula; see agree
-yambukila -HHHL:L, V agree; also -tamwana. -itikila; see reply
-yambulida -HHHL:L, V smell a scent of
s.o. or sth.
-yamila -H:H:L, V slap off (e.g., flies); also -hapuka, -papatula; cf.
-liyamila -HHLRL defend oneself
-yanda -H:L, V be thin; cf. -yandauka -HHH:L be wide
-yandauka -HHH:L, V be wide; cf.
-yanda -H:L be thin
-yangala -HH:L, V dance and jump of joy
-yangata -HHH:L, V help, assist, support
-yanguhana -HHH:L, V hasten, do quickly (with negative result); also app. -yanguhanila -HHHHL; cf.
-piyanidya
-yanguka -HH:L, V fall; cf. Sw.
-anguka; see -motoka, -uwa; cf.
-pakatika, -patatuka
-yang’ula -HHL, V answer; cf.
-yambukila
-yanika -HHL, V dry in the sun; cf.
-nya’a, yuma
-yaukidya -HHL, V caus. boil; also -kodya, -chemusa; cf. -yaula -HHH:, -yaukira -HHH:L, -tokota, -tiniha
-yaukira -HHH:L, V boil (itr.); also -yaula -HHH:L; cf. -yaukidya -HHH:L, -kodya, -chemusa, -tokota, -tiniha
-yaula -HHH:L, V boil (itr.); also -yaukidya -HHH:L, -kodya, -chemusa, -tokota, -tiniha
-yava -H:L, V divide; also -yavanya -HFL
-yavanya -HFL, V caus. divide; also -yava -H:L
-yawela -HHH:L, V alter plan, cancel
-yeda -FL, V caus. taste (food); imitate, mimic; refresh; cf. refl.
-liyeda -HFL learn
-yela -H:L, V throw at; cf. ass. -yelana -HHH:L have sexual intercourse
-yelana -HHH:L, V have sexual intercourse; ass. < -yela -H:L throw at; also -tupila
yembe/diyembe RL/LRL, Cl:SF, N 9c 10c mango
-yocha -FL, V caus. roast
-yoha -FL, V caus. abuse, insult; frighten; also -kutungo-viyoha
LHH-HFL lit. speak terms of abuse
-yola -H:L, V gather up; cf. -heva, -hepa
-yomboka -HHH:L, V cross over; also -yamboka -HHH:L
-yomola -HHL, V dip; also -yamola -HHL, -pamba
-yonga’ -H:L, V suck the breast
-yopa -H:L, V fear, be afraid
-yota -H:L, V bask in the sun, sit close to a fire
-yowela -HHH:L, V rest; also -yowelela -HHH:L, -ywolela -HHH:L, -pumulila
-yowelela -HHH:L, V rest; also -ywolela -HHH:L, -ywela -HHH:L, -pumulila
-yuma -H:L, V be dry, be thirsty; cf.
-nya’a, -yanka; cf. -inyota LRL cl.9/-thirst
-yupula -HHH:L, V dig out; also -dobola
-yuvala -HHH:L, V feel humiliated, uncomfortable
-yuwa -H:L, V ask for, pray